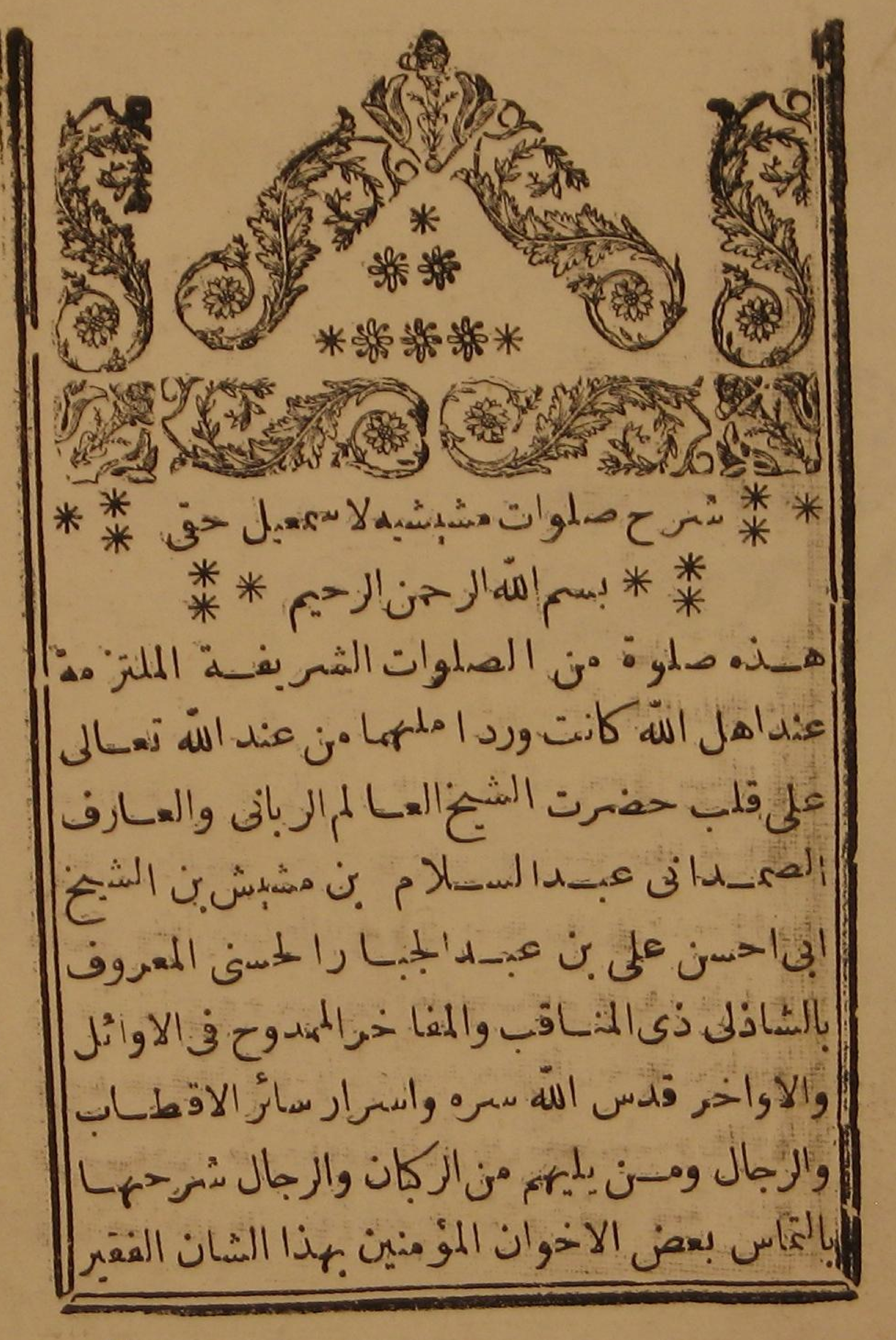

KÖPRÜLÜ KÜT.
160
M. Asım By.




١٦٠



** شرح صلوات مشيشيه لاسمعيل حق **

** بسم الله الرحمن الرحيم **

هذه صلوة من الصلوات الشريفة الملتزمة
عند اهل الله كانت وردا ملهما من عند الله تعالى
على قلب حضرت الشيخ العالم الربانى والعارف
الصمدانى عبد السلام بن مشيش بن الشيخ
ابى احسن على بن عبد الجبار الحسنى المعروف
بالشاذلى ذى المناقب والمفاخر الممدوح فى الاوائل
والاواخر قدس الله سره واسرار سائر الاقطاب
والرجال ومن يليهم من الركبان والرجال شرحها
بالتماس بعض الاخوان المؤمنين بهذا الشان الفقير

سمى الذبيح الشيخ اسمعيل حقى البرسوى ثبته الله
واقره على الصراط السوى وجعله على لسان التركى
ليعم نفعه فى هذه الديار وان لم يبق فى الدار ديار اللهم
بحرمة حبيبك الاصفى ونبيك المصطفى عليه
من التحيات ما يحبه ومن التسليمات ما يرضيه اجعل
افئدة من الناس تهوى الى كعبة هذا الشرح وروضة
هذا الفتح اذ هو خير لى ولهم كما قال عليه الصلواة
والسلام يا على لان يهدى الله بك رجلا خير لك
من حمر النعم والله ولى النعم وله الحمد على الارشاد
الى طريق الرشاد * اولا معلوم اوله كه
السنهٔ خلايقده دائر اولان صلوات شريفه بى نهايتدر
زيرا هر موجودك اسم مخصوصى يوزندن حقه توجه
خاصى وحقيقت محمديه دن حصه سى مقدارى
روحانيت نبويه يه انتسابده اختصاصى واردر كه اول
توجه حسبيله درگاه والاى كبريايه عرض حاجات واول
مرتبه دن مناجات ايلر واول انتساب روحانى
واختصاص جنابى سبيله بقدر القابلية مدح

وشناسویلر ولكن شیخ سعدالدین حموی قدس سره
نقلی اوزره اون ایكی بیك صلوات شریفه
مضبوطدر كه بعضیسی تعلیم پیغمبر علیه الصلوة
والسلام ایله معلوم اولمش وبعضیسی ساق عرشده
مكتوب اولدیغی اوزره الواح ملكوتدن اخذ اولنمش
وبعضیسی دخی اهل اللهه بطریق الالهام كلمشدر
تفاوتك سرینه شمدی اشارت اولنمشدر واون ایكی بیك
صلوات شریفه نك شیوع وتخصیصنه وجه بودر كه
قلب انسانه وارد اولان فیض الهی اون بر مرتبه دن
نزول ایدر كه لوح وقلم وعرش وكرسی وسموات سبعدر
وبو مجموعك احدیتی اعتباریله عدد اون ایكی اولور
ولكن هر مرتبه ده بیك بر عدد اسماء الهیه متجلی
اولمق حسبیله اعداد صلوات متعدد اوله اون ایكی بیكه
متفصل اولمشدر پس حقیقت محمدیه هر اسمله دائر
وهر برینك صورتیله ظاهر اولمق سببیله مراتبك
حقایقنی رعایت وحق تطبیقی قضاء عدد مخصوصه
انحصار لازم كلدی وبر وجه دخی بودركی لا اله الا الله

كلمه سی خطا ورسما اون ایكی عدد حرف اولدیغی كبی
محمد رسول الله كلمه سی دخی بویله در هر حرفك
مقابله سنده بیك عدد صلوات تعیین اولندی
زیرا بسیط مترکب اولسه ادنی مرتبه ایكی جزؤدن
واعلی مرتبه بیك جزؤدن متركب اولور زیرا بیك مراتب
اعدادك نهایتیدر انكچون احاد وعشرات ومئات
والوف دیرلر وبو سببدندر كه انسان ایچون درت
مرتبه تعیین اولنوب نفس وقلب وروح وسر
دینلمشدر وبو سره اشارت قرآن كریمده كلور وان
یوما عند ربك كالف سنة مما تعدون حاصلی بودر كه
حقایق صور اوزرینه مبنیدر معانی الفاظ اوزرینه
مبنی اولدیغی كبی حقایق عالم ملكوتدن وصور عالم
ملكدندر ملكوت ملكدن واسع اولدیغی كبی حقایق
دخی صوردن زیاده در یعنی هر صورتده اسماء الهیه
عددنجه بیك حقیقت مندرجدر بو سببدندر كه
بر كلامده معانی اول ایله اكتفا ایتمزلر بلكه قادر
اولنلر واشارت فهم ایلینلر معانی ثوانی وثوالث

بيان ايدرلر ونكانده مزاحمه يوقدر ديرلر بو اسرار
مرموزه دخی صلوة آيه ده مندرج اولان لفظ
اسرارك تحتنده مندمجدر فافهم جدا وظن خيرا ولا
تسأل عن الخبر * اولسه معنا ايله كوكلده اوف
حرف واحد اولور يانده الوف * لفظ واحد مثال
بوغنچه در * صد قماش اولدی ايچنده ملفوف
* (اللهم صل على من منه انشقت الاسرار) * يا الله
تصليه ايله اول وجود شريف نبوی اوزرينه كه جميع
اسرار كونيه واسرار الهيه آنك هويتندن منشق
اولمش وظهوره كلمش وحصول بولمشدر زيرا تعين
الهينك اولی هويت ذاتيه وآخری كلامدر و تعين
كونينك اولی روح محمدی وآخری نشأة انسانيه در
يعنی جميع كائنات تعيننه مبدأ ومنشأ فخر عالمدر
عليه الصلواة والسلام كائناتدن مراد ارواح
واجسامدر ارواح واجسامك هر بری بر حقيقی
مستقل وبر سری متضمندر زيرا مظاهر اسما
وصفاتدر پس بو قدر اسرار كه عالم وجود آنی حاويدر

جمله سی ذات نبويه دن انتشا ايتمشدر تفصيلی بودر كه
فخر عالم صلی الله عليه وسلمك جهت روحانيه وجهت
جسمانيه لری واردر جهت روحانيه لری خلقتده
جمله دن مقدمدر نتكيم حديثده كلور اول ما خلق الله
روحی پس هر نقدر اسرار روحانيه وار ايسه جمله سی
روحانيت نبويه دن منشق اولدی زيرا ارواح انبيا
واوليا وسائرلر اول مقدمه يه تاليدر آنكچون بيورر كنت
نبيا وآدم بين الماء والطين ای بين العلم والعين وبو نبوت
بالفعل نبوتدر سائر نبوت ايسه استجماع شرائط
اوزرينه وقتنه مرهوندر وجهت جسمانيه لری كرچه
بحسب التشخص متأخردر نتكيم بيورر نحن الاخرون
السابقون ولكن تعين مطلق حسبيله متقدمدر زيرا
عرش اعلادن مقدم جسم كلی واردر كه
اكا هيولی الكل ديرلر زيرا جمله افلاك وعناصر
ومواليدك مايه سيدر وفخر عالمك صلی الله عليه وسلم
روحانيتی جمله عالم اجسامه كوره ابتدا اول جسم
كلی صورتيله تعين بولمشدر پس بو اعتبار ايله

جهت جسمانیه‌لری دخی جمله‌دن مقدم اولدی
بناء علی هذا عرش وعرشك محیط اولدیغی نقدر اجسام
وار ایسه جمله‌سنك اسراری فخر عالمك جهت
جسمانیه‌لرندن منشق اولدی * مع هذا عنصر
مخصوصلریله بو عالمه قدوم وبو نشأه‌ده ظهور
ایتدکجه جسمانیت عالم حقیقت اوزرینه تمام اولمدی
زیرا روحلری روح جامع اولدیغی کبی جسملری دخی
جسم کامل ایدی انکیچون شمائل وحلیهٔ شریفه‌لری
استجماع واستکمالده سائردن زیاده وبر پیغمبر اول
اعتدال اوزره کلمامش ایدی فتبارك الله احسن
الخالقین * پس بو کونك صورة ومعنی اسرارینی
جامع وحقایقنه مبدأ اولدیغی کبی عالم الهه کوره
ادخی ذات وصفات واسما وافعالك ظهورینه
منشأ وجمیع کمالاته مظهر اولدی * وسائرلر دخی
بو اسرار وحقایقه آنك یوزندن مطلع اولدیلر
وبو نتایجك صورتنی آنك جمالی آیینه‌سنده کوردیلر
المحرره * کیم کوردی جمال اسراری * کلمسیدی محمد

عربی

عربی * او وجود شریف‌در حقا * کنت کنزك ظهورینك
سببی * بعد ذا اسرار نامهٔ الهی اوجدر بری نسخهٔ
آفاق وبری نسخهٔ انفس وبری نسخهٔ قرآندر وبو اوج
نسخه‌نك مبدئی نسخهٔ حقایق رحماندر کتب اربعهٔ
الهیه بو درت نسخه‌یه اشارتدر عارف بالله اولنلر
ترتیب اوزرینه بو نسخه‌لری اوقورلر وحقایقنه مطلع
اولورلر سؤال اولنورسه که شیخ مصلی هویت پیغمبری
علیه الصلوة والسلام مبداء انشقاق اسرار قیلدی
قرآنی قیلدی مع هذا جمیع اسرارك مرجعی قرآندر
جواب بودر که قرآن بحسب الظاهر مصحف قولی
ورسول الله صلی الله علیه وسلم مصحف فعلیدر
قول ایسه فعل اوزرینه منوطدر انکیچون قرآنده کلور
نزل به الروح الامین علی قلبك یعنی قلب نبوی علیه
الصلوة والسلام محل نزول قرآن قولیدر اکر بو قلب
اولمسه کیمسه قرآن واسرار قرآن وفرقان نیدوکن
بیلمزدی پس قلب نبوی محل انشقاق اسرار اولمغه
مخصوص اولدی بو مقوله مقاماتده قلب وهویت

بردر زیرا مقصود تعیین یاندر پس اجمالده محل
انشقاق هویت پیغمبر صلی الله علیه وسلم وتفصیلده
عالم آفاق وانفس وحقیقتده هویت حقدر فافهم
جدا وامش علی المراتب تجدالطالب لمحرره * روضهٔ
اسرار در بو عالم هژده هزار * سر عالم جو ایسك
عشق ایله زار اول چون هزار * (وانفلقت الانوار) *
وجمیع انوارآنك ذاتندن منفلق اولدی وظهوره
کلدی کرك انوار ظاهره اولسون انوار شمس وقمر
ونجوم نیره وسائر منیرات کبی وکرك انوار باطنه اولسون
نور روح ونور قوی ونور عقل ونور ایمان ونور
ایقان ونور قران وانوار تجلیات وسائر لوامع کبی نتکیم
حدیث شریفده کلور اول ما خلق الله نوری
وقرانده کلور قد جاءکم من الله نور وعلو یاته نورانیات
دیدیلر زیرا اختراعه قریبدر بو سببدندر که
اول اولاد بحسب الغالب نکاح صحیح اوزرینه تولد
ایتمکله نورانی اولور وفخر عالمك صلی الله علیه وسلم

نورندن اقدم مخلوق اولمامق حسبیله نور اسمی زیاده
مختص اولدی رب العالمین جل وعلی کندو ذاتنه
نور اطلاق ایتدوکی کبی نتکیم نظم مبینده کلور *
الله نور السموات والارض فخر عالمه صلی الله علیه
وسلم دخی نور دیدی زیرا هم اقدمیتی وهم مظهریتی
وارایدی وبو تقریردن فخر عالم صلی الله علیه وسلم
افضل المخلوقات اولمق لازم کلدی زیرا معدن انوار
اولان نور کلی اندن مستفاد اولان انوار جزئیه دن
احسن واعلادر شمس ایله نیرات کبی سؤال
اولنورسه که تفسیر وسیعادده کلور که حسن
روی یوسف علیه السلام نور کرسیدن وحسن جمال
محمدی علیه الصلوة والسلام نور عرشدن مستفاددر
مع هذا عرش وآنك حاوی اولدیغی جمیع اجسام وانوار
نور نبیدن علیه الصلواة والسلام خلق اولنمشدر
پس نور نبوی نور عرشدن مأخوذ دردیمك تعکیسدر
جواب بودر که عرش اعلی آنك نور ذاتندن خلق
اولنمشدر ولکن نور صفاتی نور صفات عرشدن

اخذ اولنمشدر پس نشأۀ عنصریه لری حسبیله
نور صفات محمدی صلی الله علیه وسلم نور صفات
عرشدن مأخوذ اولمغه مانع یوقدر زیرا جائزدر که
صفات عرشه نور زائدی عارض اوله مع هذا
عرشدن مأخوذ اولان نور فی الحقیقه کندو نورلریدر
زیرا عرش اول نور زائدی فخر عالمك صلی الله علیه وسلم
ظهورندن وحقك اکا تجلیات متنوعه سندن بولدی
شویله که اکر فخر عالم صلی الله علیه وسلم بو نشأۀیه
تنزلده دور اطوار ومنازل ایدرکن مرتبۀ عرشده تعین
بولمسه لردی عرش اول نوری قنده بولوردی الحاصل
فخر عالم صلی الله علیه وسلمك اخذ ایتدوکی نور کندی
امانتیدر خارجدن نور یوقدر بیت تاشدی ظاهر باین
حسن وجمال ارباب دین * متفق کشتند در تفضیل
انسان بر ملك * وفخر عالمه صلی الله علیه وسلم قرآنده
سراج منیر بیورلدی زیرا بو شبده اولان حقایق
مقتبسان انوار معرفته آنکله روشن اولور وبو نوردر که
بوقدر افاضه ایله ذره سی اکسلمز وشعله سی کسلمز

یعنی

یعنی علوم شریعت وفوائد طریقت وانوار معرفت
واسرار حقیقت علماء امته انکله ظاهر اولوب
فخر عالمده صلی الله علیه وسلم ینه بحالهادر نور
سراج کبی هر جانبدن مضیئدر نتکیم
وجعلنی نورا اکا دلالت ایدر بو سببدندر که
نمازده ماوراده اولانی معاینه ایدرلردی زیرا جمیع
جهات چشم اولمشیدی لمحرره * چونکه بردر یانکده
جمله جهات * هر یانکدن کوررسن آفاقی * سنی کور
سون سنی جهان ایچره * ایستین سر نور خلاقی * وفخر
عالم صلی الله علیه وسلمك خصوص اوزرینه ایکی نور
حقیقیسی وار ایدی بری نور نبوت وبری نور ولایت ایدی
وداع عالم فانی قلدقلرنده نور نبوتك ظاهره متعلق
اولان مرتبه سی شریعت مطهره ده قالدی بو معنا
حالا فخر عالم صلی الله علیه وسلم امت مرحومه سی
آراسنده در آنکچون نبی آخر کلمز زیرا کندی حی
وشریعتی باقیدر وباطنه متعلق اولان مرتبه سی
حقیقت محمدیه ایله در نتکیم بالاده اشارت اولندی

ونور ولایت که باطن نبوتدر حضرت قطب الاقطاب
قدس سره ایله دور ایدر اگرچه قطبدن غیری
اولیا چوقدر ولکن جمله نك انواری بو نوردن
مستفاددر زیرا قطب واسطهٔ فیضدر لمحرره
* طوته کور عشق پاك ایله برکار * ایلمه اولیایی هم انکار
ایلر انکار آدمی مردود * طوتر انکار ایله دلی زنکار
سؤال اولورسه که خبرده کلورکه
علماء هذه الامه کانبیاء بنی اسرائل
معناسی علی احد الوجوه دیمکدر که امم سالفه نك
اولیاسی انبیاسندن وانبیاسی دخی فخر عالم
صلی الله علیه وسلمدن اخذ ایدرلردی فاما بو امت
مرحومه نك اولیاسی بالذات مشکوت نبوتدن
اخذ ایدوب بو معناده انبیاء بنی اسرائل ایله مشترك
اولورلر واولیاء متقدمین اوزرینه بونکله فضیلت
ورجحان بولورلر پس نیجه اولیا باطن قطبدن
اخذ ایدرلر جواب بودرکه مقصود بالذات قطبك
مشکوة نبوتدن اخذ ایدر و بر دخی اولیا باطن قطبدن

اخذ ایتمك مشکوت نبوتدن اخذ ایتمك حکمنده در
زیرا قطب باطن نبوتده فنا بولمشدر بعضیلرینه که
خاتم اولیا دیمشلردر مراتب ولایتده بر مرتبهٔ کلیه یه
مظهر اولمق اعتباریله درو الا خاتم الانبیا والاولیا
فخر عالمدر صلی الله علیه وسلم زیرا نبوت وولایت
آنده ظهور ایتدوکی کبی کیمسه ده ظهور ایتمامشدر قرق
بدریتی کبیدر سائر ظهورات آنك تفصیلیدر انکچون
ولینك کرامتی نبینك معجزه سیدر زیرا ولی مظهردر
حکم ظاهرکندر مظهرك دکلدر انکچون دعوا
ممنوع ومذمومدر لازم اولان کمال ظهور ایتدکده
مظهریته حمد وثنادر بزه اول شرف بسدر که سلطان
خانه مزه نزول ایلیه وبوندن فهم اولندیکه نور نبوی
نور اصلی ونور اولیا نور فرعیدر نتکیم شمس وقمرده
مشاهددر یعنی نور شمس ذاتی ونور قمر عارضیدر زیرا
عکسدر عکس ایسه اصلی کبی دکلدر والا یا مساوات
ویا مزیت لازم کلور وبو سره اشارت محمدیه ده کلور
اکر اسمن اوقودکسه مسماسن طلب ایله * یوجده

ایسته کل آنی که صورة عکسیدر ادنی * وبو ذکر اولنان
انوار معنویه یه غروب وافول یوقدر زیرا الایل
ولانهار عالمندندر وبو سره اشارةً حضرت ابراهیم
صلوات الله علی نبینا وعلیهدن بطریق الحکایه
قرآنده کلور * لا احب الآفلین * تحقیق بودرکه
انسانده نور کوکب قلب ونور قمر روح ونور شمس
سر واردر ولکن بونلرك تجلیاتی دائم دکلدر کواکب
وقمر وشمسك ظهوری دائم اولمدیغی کبی
بوجهتدندرکه فلاسفه ورهابنه نك کشوف
وادراکاتنه اعتبار یوقدر زیرا مراتب مقیده دن حاصل
اولمشدر معتبر اولان اطلاق اوزرینه اولان تجلی حقدر
زیرا اول وقتده نفسانی اولان ذات وصفات وافعال
فنا بولوب حقانی اولان ذات وصفات وافعالك
انواری ظهور ایدر وبو انواره ابدی فنا کلمز بو سببدن
حدیث شریفده کلور ینام عینای ولا ینام قلبی یعنی
نور ظاهرك غروبندن نور باطنك غروبی لازم کلمز
غروب ایدن نور باطن دخی تجلیء ذاتیدن ماعداسیدر

آنکچون کمل اولیا بو تجلی یه واصل اولدقجه مستریح
اولمزلر وبر مقامده قرار قلمزلر لمحرره * ایستر ایسك تجلی
انوار * وارسندن فنا بوله کور وار * بو فنایه ایرشمکه
بردم * دائما حضرت حقه یلوار * (وفیه ارتقت
الحقایق) * ارتتاق التیام معناسنه در ارتقت
اولور ایسه افعال بابندن هر نه صیرورت ایچوندر صارت
رتقا معناسنه رتق فتقك ضدیدر یعنی جمیع حقایق
آنك هویتنده مرتتق یعنی مجتمع وملتئم اولدی معلوم
اوله که حقایق ایکیدر بری حقایق کونیه بری حقایق
الهیه در حقایق کونیه ارواح واجسامك حقایقی
وحقایق الهیه ذات وصفات وافعال واسمانك
دقایقیدر بو حقایق مطلقا منکشف اولدقجه ولایت
دائره سنه قدم بصمز زیرا سنت الهیه بونك اوزرینه
درکه سالك حق اولا عوالم سیرانیه نك حقایقنی
مکاشفه ایدوب ثانیا ولایت ایله متحقق اولور وعرق
نبوت منقطع اولمدیسه درجهٔ نبوته دخی قدم بصمز
شمدی که عرق نبوت منقطع اولمشدر ولایت ایله
نبوتك بینده بر پرده واردر که وجه عامدن نزول

وحيدر والا وجه خاصدن الهام مقرردر
ومكاشفه يه اشارت طريقيله قرآنده كلورو كذلك نرى
ابراهيم ملكوت السموات والارض ملكوتدن
مراد بواطن وحقايق واسراردر يعنى انفس وآفاقده
ملكوت اجرام علويه وسفليه وبواطن هياكل
وتدويرات واسرار كرات ومولداتى سكا ارائت
ايتدوكمز كبى سندن اول مظهر توحيد ذات اولان
جدك خليله دخى ارائت ايتدك بوندن مقصود ارائتى
ارائته تشبيهدر رؤيتى رؤيته تشبيه كبى نتكيم حديث
شريفده كلور انكم سترون ربكم كما ترون القمر ليلة
البدر مع هذا مرئى يى شهودده تفاوت واردر
زيرا فخر عالمك شهودى اكمليت وجهى اوزرينه در
وانبيا عليهم السلام آراسنده بعض مراتبده تفاضل
اولديغى كبى اوليا اراسنده دخى تفاوت واردر
الحاصل فخر عالمك صلى الله عليه وسلم ذاتى برنسخهٔ
الهيه دركه حروف شؤن وكلمات اعيان وآيات حقايق
ارواحيه ومثاليه وسور صور حسيه يى جامعدر

وكذلك حروف اسماء ذاتيه وكلمات اسماء صفاتيه
وآيات اسماء افعاليه وسور اسماء آثاريه يى محيطدر
اولكبى كتاب وجود ظلينك اسرارى وايكنجيسى
كتاب وجود حقيقينك حقايقيدر وبو هويت مرتبه
سنده اولان علوم فاضله وحقايق شريفه يى
وجودينى شرك جلى وخفيدن توحيد عينى وتجريد
حقيقى وتفريد حقى ايله تطهير ايدن مس ايدر نتكيم
قرآنده كلور لا يمسه الا المطهرون وبو حقايقه
شرايع وامم وازمنه نك اختلافيله تبدل وتغير كلمز زيرا
حقيقت دينه در وقرآنده كلور ان الدين عند الله
الاسلام يعنى حضرت آدمدن غايته دك اصول
دينده اتحاد اولديغى كبى حقايقده دخى اتحاد
واردر انكچون حقايقه نسخ طارى اولمز زيرا
برنسنه كه بالذاتدر بالغير زائل اولمز وانسان ايله
بوحقايق آراسنده اولان مناسبت كل ايله اجزا اراسنده
اولان مناسبت قبيلندندر انسان ايله اعضا اراسنده
اولان مناسبت كبى يوخسه كلى ايله جزئيات آراسنده

اولان مناسبت دکل انسان ایله افراد اراسنده اولان منا
سبت کبی پس انسانده جمعیت اجزا اولد یعنی کبی
جمعیت حقایق دخی واردر زیرا اول حقایق انك ذاتندن
خارج دکل لیس من الله بمستنکر ان یجمع العالم فی واحد
المحرره کبمك که اوله ذاتنده حقایق * اولور اقران ایچنده
مرد فائق * اولور پدر نافۀ مشکیله آهو * کوره عالمده
مرغوب خلایق * (وتنزلات علوم آدم) *
آدم ایله مراد جنس انساندر تقدیر کلام وفی قلبه تنزلات
العلوم العزیزة المخصوصة بالانسان دیمکدر تنزل فی کلمه
سیله استعمال اولندیغی علومك قلبده رسوخنه
دالدر وانسان راسخ فی العلم اولدقچه معلومك
حقیقتنه وصول بولمز وقلبنه شفا واطمینان کلمز
یعنی جنس انسانه متلبس وخصیص اولان علوم
حقیقیه انك قلبنه تنزل ایلدی نتکیم حدیثده کلور
فعلمت علوم الاولین والاخرین وبر روایتده
فاورثنی علم الاولین والاخرین وعلمنی علوما شتی
وارد اولمشدر یعنی علوم اولین واخرینی تعلیمدن

صکره

صکره علوم زائده دخی تعلیم ایلدی بوندن ظاهر
اولدیکه فخر عالم صلی الله علیه وسلم عالمده جمله انبیا
واولیا اوزرینه تفوق ایلدی انکیچون حقنده
بیوردی وکان فضل الله علیك عظیما
زیرا علم جمیع ملکاتده فاضل اولیجق امثالنی
تفضیل ایله دروجائزدر که آدم ایله مراد ابو البشر اوله
یعنی علوم آدم علیه الصلوة والسلام انك شاننده
تنزل ایلدی زیرا آدم ومن دونه مقدمات وفخر عالم
صلی الله علیه وسلم نتیجه وغایتدر انکیچون هرکس
اول علمی استعدادی قدر فهم ایلدی وفخر عالمده
صلی الله علیه وسلم اکملیت وجهی اوزرینه
ظاهر اولدی وقرآننده کلور وعلم ادم الاسماء
بو آدم ایله مراد ظاهرده آدم صوریدر که
ابو البشردر وحقیقتده آدم حقیقیدر که عقل اول ایله
تسمیه اولنان روح محمدیدر پس آدم ثانینك
حقیقتندن مقدم آدم اولدر اسماو تعیناتی دور ایدرکن
جمله نك حقیقتنه مطلع اولمش وهر برینك اسمیله

تسمی ایتمشیدی پس آیت مذکوره ده اسمادن مراد اسماء مجرده دکلدر بلکه اسما ومسمیات وحقایقك مجموعیدر خصوصا صوفیه قتنده اسم تعین معناسنه در ومتعیندن مرادانك حقیقتیدر نتکیم حدیثده کلور رب ارنا الاشیاء کما هی پس برکمسه مثلا اسم غنی بیلدکدن صکره لونی دخی بیلمك کرکدر که ابیض ویااسوددر اندن سمعله صوتنی وشمیله ریحنی وطعمله ذوقنی ولمسیله لین وخشونتنی ادراك ایلر اندن اخلاق وخواص ومنافع ومضارینی معرفته انتقال ایدر اندن بونلرك وراسنده اولان حقیقتنی ادراکه تجاوز ایدر پس برغنمك حالی بویله اولیجق جمیع اشیادخی بوکا قیاس اولنه وجمیع اشیانك حقایقنی اجمالا وتفصیلا درك ایدن نه مرتبه یه قدم بصمق کرکدر ملاحظه اولنه واول که عقاید کتابنده حقایق الاشیاء ثابتة والعلم بها متحقق دینلمشدر علماء ظاهردیرلرکه مقصود جنس حقایقه علمدر زیرا هر برینه علم تعلق ایتمامشدر فاما جوابی آساندر

زیرا جمیع اشیانك حقایقنی فرد واحد بیلمك کفایت ایدر خصوصا بوقدر کمل اولیا بطریق المکاشفه بیلمشلردر وقاصرلره نیجه علوم غریبه تعلیم ایلمشلردر بو اشیانك حقایقنه علم تعلق ایتمسه خلقی عبث اولور حکیم الهیدن ایسه عبث نسنه صادر اولمز انکیچون اوائل سورده اولان مقطعاتك حقایقی اهل اللهه کشف ایله معلوم اولمشدر آنی تنزیل بالکز ایمان ایچوندر دیمکده قصور واردر ولکن حقایقنی افشایه مأذون اولمامق حسبیله ستر ایدرلر ولوازمنی بیان ایله اکتفا ایلرلر زیرا سلطان المفسرین وترجمان القران بیورمشلردر که ابهموا ما ابهم الله وفصلوا ما فصل الله پس ابهام اولنمقدن بطلانی لازم کلمز بلکه قاصرلری صیانت ایچون ابهام اولنور وحدیثده کلور ان للقران ظهرا وبطنا پس قرآنك مدلول ظاهرینی علمای تفسیر ومدلول باطنینی اهل تحقیق تأویل ایتدوکیدر ولکن مؤول اولان کتاب وسنته موافق کرکدر زیرا دیمشلردر که حقیقت که کتاب

وسندن اکا ایکی شاهد او لیه الحاد وزندقه مقوله
سیدر زیرا قرآنده ولا رطب ولا یابس الا فی
کتاب مبین باطنیه طائفه سنك مردود اولدیغی
ظواهر قرآنی رد ایدوب بواطننی دخی کندی هوالری
اوزرینه حمل ایتدکلرندندر سؤال اولنورسه که انبیا
علیهم السلام لسان باطن ایله نیچون تکلم ایتمدیلر
جواب بودر که عوام وخواصك مجموعنه مبعوث
اولمغله بحسب الظاهر خطابی تعمیم ایدوب بحسب
الباطن تلویحات ایله اکتفا ایلدیلر زیرا دیمشلردر که
لایباع الابل فی سوق الدجاج وهجرت
نبویه دن التیوز تاریخنه کلنجه خواص امتك لسانه
کتوردیکی رموز مقوله سی ایدی زیرا شرح وتفصیله
مأذون دکللر ایدی صکره اکابر ورثه دن نیجه لر بحسب
الاقتضا مأذون اولوب بو اسانده کتابلر تألیف ایلدیلر
بویله ایکن ینه فهمنده صعوبت واردر زیرا مذاق
لازمدر کیمیا علمی کبی که نقدر اظهار اولنسه حیرت افزا
اولور بو سببدن دیمشلردر که خذ ما صفا دع

ما کدر وددینلمشدی دع ما یریبك الی ما لا یریبك
زیرا عقله کنجایشدن دور اولان نسنه زهر قاتل وسم
هلاهل کبیدر پس انکارده عجله ایتمیوب اکابردن
صادر اولان کلامه محمل صحیح تتبع ایتمك کرکدر
هیچ اولمزسه باری اربابنی بیلوردیو اهلنه احاله لازمدر
واحیاء العلومده بعض عارفیندن نقل طریقیله
کلور که برکسه نك بو علم وهبیدن نصیبی اولمسه سوء
خاتمه دن خوف اولنور العیاذ بالله وادنای نصیب
بو علمی تصدیق واهلنی تسلیمدر اهلی بیلمکه ایسه
زیاده صعوبت واردر زیرا عامهٔ ناس شمدی کرامت
اهلی آررلر کرامت کونیه ایسه ولایتده شرط دکلدر
شرط اولان کرامت علمیه درکه ذکر اولنان حقایقه
متعلقدر ونیجه لر دخی حقیقت دیو سویلرلر ویازرلر
آنی دخی تشخیص ایتمك زیاده کوجدر صراط
مستقیمه اهتدا عقل سلیمی وطبع مستقیمی وذوق
صحیحی اولنلره مخصوصدر هر علم هدی وهر حال
طریقی اوزرینه دکلدر طرق ضلالت چوقدر

مراتب اربعهده اهل سنت وجماعت مذهبی
اوزرینه اولانلق نادردر که فرقهٔ ناجیه اولان
بونلردر لمحرره بولینجه سالك قهردن نجات * لطف
یوزندن بولهمی درجات * بعده ذا علومی آدمه نسبت
ایلدی زیرا انسان مظهر تامدر نتکیم حدیثده کلور
ان الله خلق آدم فتجلی فیه ای بجمیع اسمائه
الجلالیة والجمالیة ملك ایسه حقیقت بسیطه یعنی
یالکز جماله وجن یالکز جلاله مظهردر وبوسره
اشارة حدیث شریفده کلور اللهم اغننی
بالافتقار الیك افتقادن مراد جمیع اسماء الٰهیه
نك یوزندن حقه انتسابدر بومعنی ایسه کمال اوزره
فخر عالمه صلی الله علیه وسلم میسر اولمشدر زیرا
حقیقت محمدیه واسم اعظم بردر جمیع اسما ایسه
اسم اعظمك تحت حیطه سنده در پس ملکده ترقی
یوقدر خلقی رفعی اولدیغی کبی علمی دخی رفیعدر
مکر کیم نادر اوله نتکیم حضرت آدمك تعلیم ایلدیکی
اسما ایله ترقی بولدیلر انسانده ایسه ابدی ترقی واردر

زیرا

زیرا خلقتده اطوار مختلفه اوزرینه تدریجله کلدوکی
کبی نتکیم قرآنده مواضع کثیرهده مصرحدر
علمده دخی تدریج اوزرینه درانکچون دیمشلردر سیر
فی اللّٰه نهایت یوقدر یعنی انسانك سیرینه دنیا
وآخرتده نهایت کلمز بلکه دائم ازدیاد اوزرینه در زیرا
تجلیات متنوعه دن علم دخی متنوع اولور ولکن
مقاماته نهایت واردر بر پادشاهك اولکه سی
مضبوط وممالکی محدود ایکن تنوعات احوالنه نهایت
یوقدر وبومقامدن مولانا قدس سره بیورر ای برادر
بی نهایت درکهیست * وبومعنایه اشارة تنزل تفعل
صیغه سی اوزرینه ایراد اولندی زهی علم شریفکه
ملك آکا ارشك ایلیه وهدائی قدس سره کلماتنده کلور
براوزکه علمه عالم اول ملك آنی بیلمز اوله حضرت آدمك
ارضه هبوطی بو علم ایچون ایدیکه ظهوری عشق
اوزرینه مبنی وعشق دخی درد اوزرینه موقوفدر
جنتده ایسه درد و بلا اولمز بونك نظیری ندماء
سلاطاندز زیرا بونلرده ایالت بکلری کبی وقوف وتجربه

یوقدر پس قلعه محافظلری ندما دن اکمل وخدمت
اهلی معطلدن افضلدر قطبیتده تنزل واردر
دیدکلری معنای لغویسنه محمولدر مقصود مرتبهٔ
خدمته تنزلدر انکیچون انبیا وکمل اولیا مقام خدمتده
مقاسات شدائد ایتمشلردر وقرانده کلور
سبحان الذی اسری بعبده یعنی انسان
اسراء مرکب واسراء بسیطی عبودیتده بولور که
خدمتدر زیرا عبدك مولا اولدیغی یوقدر و بوسببدن
مجانینه اعتبار یوقدر زیرا اوزرلرندن قلم مرتفعدر
وسکر اهلی دخی صحو اهلنه کوره پست پایه در زیرا
سکر جنون کبیدر انکیچون سکر غالب اهلی
مسلوب العقل والاختیار اولوب بعض تکالیف
شرعیه یی اقامت ایده مزلر مثلا حال جزبه ده ساقط
اولوب افاقت بولنجه نمازه قیام ایده مز وکیمینك
سکری اون کون ممتد اولور لمحرره شرف علم ادمی
بیله کوره * خدمت دین مبینی قیله کوره * دیر ایسك
ظاهر اوله نور خدا * ماسوا اکر دینی دلدن سیله کوره

فاعجز

*(فاعجز الخلایق) * ظاهر اولان بودر که فانك
سببیتی یالکز تنزل علومه کوره در یعنی تنزل علوم
وخصوصا تنزل قرآن سببیله جمیع خلایقی اعجاز
ایلدی یعنی عاجز قویدی وکیمسه علمده مطلقا انکله
مناظره ومباحثه یه قادر اولمدی ظاهری اهل ظاهره
دلیل وباطنی اهل حقیقته برهان اولدی وعلمدن
قطع نظر لسان مبارکنده اولان فصاحت وبلاغته
دخی کیمسه مظهر اولمدی انکیچون حضرت عمر
رضی الله عنه سؤال ایدوب یا نبی الله مالك افصحنا
دیدکده فخر عالم صلی الله علیه وسلم بیوردیلر که
جاءنی جبریل فلقننی لغة ابی اسمعیل و دیمشلر
درکه نقدر کمالات بشریه وار ایسه قولی
وفعلی وخلقی ودنیوی واخروی جملهسی
فخر عالمك صلی الله علیه وسلم کمالات جامعه سندندر
انکیچون هر فصیح و بلیغه جواب ویررو هر مقامك
مشکلن حل ایدروکاتبلره رسم خطی تعلیم ایلر
وارباب حرفته علوم حرفتدن چوق شیء تعلیم

يوردلر دى بوسببدن جمله خلق انك علمنه زبون
وكمالنه مسخر اولدى بوعلمك سببيله دركه ليلهٔ
معراجده جمله مقامات انبيايى كذر ايلدى
وموسى عليه السلام غيرتندن اغلدى وجبريل
عليه السلام انك سيرندن عاجز قالدى وكمل امت دخى
بقدر الاستعداد بومعنايه وارث اولديلر انكچون
بعض مبشراتده وارد اولديغى اوزره امام غزالى
قدس سره حضرت موسى عليه السلامه جواب
ويردى ونتيجه سى ارواح سلفه ترقى كوستردى
وبعضيلرينك قبرده جوابى فهم اولنميوب منكرين
عاجز او متحير ارجوع ايلدى زيرا بونلرك علومى
لدنى مقوله سيدر واول مرتبه نك لفظ ومعناسى
شامل استرسالات وتنزلات ربانى يى عقل درك ايده مز
وشعور وادراكده بونلرك كتدوكى يوله كيده مز بوندن
فهم اولنديكه علومده تفاوت واردر اكرچه كه هر علم
صحيح نفسنده كاملدر يعنى نقصان وكمال برى برينه
اضافتله در بومعنى ايسه نفس الامر كماللرينى منافى

دكلدر نتكيم وزارت كمالدر اكرچه كه سلطنته كوره
نقصاندر فافهم جدا ولا تكن من اهل الجرح
المطلق فانه لبس بمرضى عند رب الفلق فاما
اولكه ديرلر علم حجابدر وعارف بالله اوقومق
يازمق بيلر ودرس علومه اشتغال بعد حقه سبب
اولور بونلر وبونلرك امثالى مأولدر اهل طعنك وقائل
جاهلك فهم ايتدوكى كبى دكلدر زيرا جمله اوزرينه
علم حالك وجوبى متفق عليه در نتكيم حديث شريفده
كلور طلب العلم فريضة على كل مسلم بركوى طريقت
نام كتابنده جهلانك حالنى مطلقا صوفيه يه اسناد
ايدوب عموم اوزرينه تخطئه قلديغى خطادر
زيرا هر فريقك مقلدى ومحقق وبلكه مؤمنى وكافرى
اولور فسق وفجور والحاد وزندقه اسكيدر هر اقراره
بر انكار هر ايمانه بر زنار وهر نوره بر نار وهر كله بر خار
توأم اولديغى شمديى بيلنمشدر* كنج ومار وكل
وخار وغم وشادى بهمست* پس علماء رسوم آراسنده
نيجه فاسق وفاجر بلكه نيجه كافر وار ايكن آنلرك

هلك بحجاب اولديغى يئه
رينه كوره درنتكيم علماى
رسومك اكثرى خطاء علوم
رسميه واعتبار حركات
فسق ايله حقا بعدن محروم
اولمشدر كه بو عبارتله يوردد
منقول ادرك لا يحصى عدد
فى زماننا قوم الجهل عقام
غلب عليهم الاهواحتى
هم العلم ولعبت بهم
قالوا ان الله بحجاب واقصد
فوافق ذلك او اعتقدوا اى
والله حجاب عظيم بحجب
القلب عن الجهل واضدا
ده فااشرفهامن صفة

اعتقادات سیئه واعمال قبیحه سنه نظر ایدوب
سائر علماء سنتی جرح وطعن ایتمك جائز اولمدیغی
کبی متصوفه اراسنده دخی نیجه ملحد وزندیق وزایغ
وضاله باقوب سائر علماء باللهه اطاله ایتمك درست
دکلدر زیرا ساری دکلدر بلکه هرکس کندی عملینه
مرهوندر بو مقامك تفصیلی واردر حقیقتنه وقوفه
علم نافع وکشف جامع کرکدر نعوذ بالله من ان اکون
مظاهر قهره لمحرره صنمه کیم عالمده هر برآدمی
انسان اولور* کیمسی انسان اولورسه کیمسی شیطان
اولور* (وله تضائلت الفهوم فلم یدرکه منا سابق
ولا لاحق)* وانك ادراکیچون فهوم خواص
وعوام تضائل ایلدی یعنی ضعیف وحقیر وعاجز
اولدی پس بزدن کمسه آنی کناهی اوزرینه ادراك
ایتمدی نه سابق که امتك مقدملری ونه لاحق که
مؤخرلریدر نتکیم محمدیه ده کاور کیمسه بیلمزدی که
اول نه شاه ایدی* وبر دخی سابق ایله مراد ابراردر
وبر دخی سابق ایله مراد فضل ایله سلفی سبق ایدن

ولاحق ایله مراد علماء سلفه لاحق اولاندر وبر دخی
سابق روح ولاحق قلبدر زیرا قلب روحله جسدك
ازدواجندن حاصل اولمشدر پس روح وجسد پدر
ومادر کبی مقدم وقلب فرزند کبی مؤخردر وبو دخی
جائزدرکه سابق ایله مراد امم سالفه وبلکه
انبیاء ماضیه ولاحق ایله مراد امت مرحومه وبلکه
اولیا اوله یعنی حقیقت اوزرینه آنی نه انبیا ونه امتك
خواص وعوامی بیلدی زیرا دیمشلردر که علوم اولیا
علوم انبیادن یدی دریادن قطره کبیدر وعلوم
انبیاء علیهم السلام دخی فخر عالمك صلی الله علیه
وسلم علمندن بحار سبعه دن قطره کبیدر پس
برنسنه نك که حقیقتنی ادراکدن اکمل ناس عاجز اوله
سائر ناقصلر نوجهله ادراك ایدرلر انکیچون منادیدی
یعنی ضمیر کمل بشردن کنایه در وبوندن ملك ادراك
ایتمك لازم کلمز زیرا فاضل بیلدوکنی مفضول نه بیلور
بو مقامك تحقیقی بودرکه انسان کامل مواطن
کونینده اولدیغی معروف ومذکردر لکن عالم عزت

وجبروته قدم باصوب وادخلی جنتی مقابله سنده
اشارت اولنان جنت مضافه یه دخول ایلسه جمیع
خلقك نظری اندن منقطع اولور وعالم غیبده
مستجن اولوب قالور جسده واثاره باقوب بیلندی
وکوروندی قیاس اولنور مع هذا فی الحقیقه مجهول
وغیر مدرکدر بونك نظیری سلطاندر زیرا سلطانك
سرایی برقاچ طبقه در پس سلطان سرایك خارجنده
اولدیغجه که عالم آثاردر مشاهده اولنور خارج
سرایدن دخول ایتدکده عوامك نظری کسیلور
وداخلینه دخول ایتدکده خواصك دخی نظری کسیلور
وتختنه جلوس ایتدوکی حالده اولان سلطنت ذوقنی
جالسدن غیری ادراك ایلمز اکرچه علم یوزندن اطوار
بیلنور وجمیع مقاماته دخول حاصل اولنور ولکن علمه
قدم مقارن اولمادقجه معلوم اولان مطلوبك لوازمیدر
حقایق دکلدر پس مطلقا انسان کامل ادراك
اولنمق مشکل اولیجق مظهر اسم اعظم اولوب مقام
اوادناده متمکن اولان فخر عالم صلی الله علیه وسلم
نیجه ادراك اولنور بو معنایه اشارتا جنت عدنده

وسیله

وسیله مقامنده ساکن اولورلر زیرا وسیله نك فوقنده
مقام یوقدر وشجرهٔ طوبانك محمدی المقام اولدیغنك
سری دخی بودر دیمشلر حق بیلمکدن انسان کاملی
بیلمك صعبدر زیرا حق تعالی جمال وجلال ونهایت
کمالیله معروفدر بشر ایسه متشابهاتدندر که وجود
حقیقی ووجود اضافی طرفلرینه ناظردر پس سایه یه
نظر ایدن نور شمسدن محروم اولور وسایه نك وجودی
کثیف اولمغله عامه نك نظری اکادر کورمز
میسن که برکیمسه بر پنجره دلوکندن طشره برنسنه
القا ایتسه رمی طریقیله اول مرمی اولان نسنه بحسب
الغالب پنجره نك آغاجنه ویا تیمورینه اصابت ایدر
زیرا اغاج وتیمور محسوساتدن وروزنه ارالغی هواء
مطلقدندر محسوسات ایله الفت ایسه غالبدر پس رامی
هواء مطلق جانبنه رمی ایتدم صانور بویله اولسه
اصابت ایدردی ولکن غلبهٔ حس ایله خطا ایلدی
انکچون برظاهردن باطنه عدول وصورتدن معنایه
انتقالده فتی کوجلك واردر وبوسره اشارة بعض کلمات

کنارده کلور اولیانك کوکلندن شیئاً للهی کسمه کیم
سکا همت ایدن اول کوز ایله قاشی دکل بوندن مراد
نظری ظاهره قصردن تحذیردر کفارك خذلانی
وارباب انکارك حرمانی هپ بو جهتندر نعوذ بالله تعالی
المعزره نیجه بیلسون حقایقی جاهل * نیجه کورسون
بو حالی اعمی * کنهنی کیم بیلور مسمانك * کرچه
دللرده سو یلنور اسما * (فریاض الملکوت بزهر جماله
مؤنقة) * ملکوت عالم ملائکه یه وعالم ارواحه شاملدر
وهر نسنه نك باطننه ملکوت دیرلر مثلا نفس ناطقه
ملکوتندر انکچون آخر یسن ده فسبحان الذی
بیده ملکوت کل شئ بیورلمشدر یعنی
هر نسنه نك باطنی وروحی قبضهٔ قدرتنده در بونده
ملکوتی ریاضه وجمال نبوتی شکوفه یه تشبیه واردر
ریاضك ایناقی یعنی خوشلغی شکوفه ایله اولدیغی کبی
ملکوتك خوشلیغی دخی جمال محمدی صلی الله
علیه وسلم ایله در حقیقتی بودر که ملکوت الفاظ
وجمال محمدی صلی الله علیه وسلم معنی کبیدر الفظك

حسنی ایسه معنانك حسننه تابعدر جمال محمدی
بو نشأهٔ انسانیه یه تنزلنده عالم ملکوته مرور ایلمش
وآنك صورتیله صورت بولمشیدی انکچون بو جمال
حقیقی وکمال معنی ایله ریاض وارمونق ومعجب اولدی
بعد ذا ملکوت عالم ملکه نسبتله لطیف ونورانی
اولمغله ظهور جمالی اکا نسبت ایلدی زیرا جمال حسن
وبها ونورانیتدن عبارتدر بیت * دبیر صنع نوشت است
بکرد عارض تو * بمسك ناب که الحسن والملاحة لك *
* (وحیاض الجبروت بفیض انواره متدفقة * جبروت
عالم اسما وصفاتدر وعالم مجرداته دخی دیرلر یعنی
ابداندن مجرد ذوات که انلرده نه لطیف ونه کثیف
جسم یوقدر یعنی عالم عظمت وعالم مجرداتك حیاضی
آنك فیض انواریله تدفق ایلمشدر یعنی دوکلمشدر
مقصود اول حیاضه دوکیلن آنك فیض انواریدر
دیمکدر پس بونده دخی جبروتی حیاضه وفخر عالمك
صلی الله علیه وسلم فیض انوارینی آبه تشبیه واردر
وتدفقده کی سرعت سیلانده اشارت واردرکه

ابتدا عالم اسما وصفاتك ظهوری ومجرداتك حصولی
بو فیضله اولمشدر وبو عالمه فیض جملەدن مقدم
کلمشدر بعده عالم جبروت عالم امرك نورانیتندن
اخذ ایله قریب اولمغله فیض انوار اثبات ایلدی
ومجرداتده حکما ایله متکلمین ارا سنده کلام واردر
حکما عقول ونفوس مجردەیی ملائکهٔ کروبی ایله
تفسیر ایلمشلردر ولکن بعض صوفیهٔ محققین قتنده
عقول ونفوس مجرداتدن دکلدر کروبیون دیدکلری
ملائکهٔ مهیمیوندر که استغراق مشاهدەدن ناشی
آدم وعالمدن فارغ وبی خبرلردر وبونلر حضرت آدم
علیه السلامه سجده ایله مأمور اولمامشلردر بونلردن
ماعداسی مأمورلردر وارواح مجرداتدن اولدیغی
صورتده امام محمد غزالی رحمه الله حکمایه متابعت
ایدوب متحیز دکل وعالمك برجهتنده دخی دکل
وابدانده داخل واندن دخی خارج دکل دیمشلردر
فاما برادری احمد غزالی قدس سره سراج العقول
نام کتابنده آنی رد ایدوب متحیز دردیمشدر زیرا ذاته

قائم اولان نسنه عند المتکلمین متحیز در پس بونلرك
قتنده جواهر غیر متحیزه یوقدر حکما دیرلر که عرشك
ماوراسی لا خلا ولا ملا عالمیدر وصوفیه دیرلر که بلکه
عالم ملادر زیرا ارواحله طلودر وصوفیەنك بو کلامنده
ارواحك تحیزینه اشارت واردر ومهیمیون عالمندوین
ونسطیرك ماوراسندەدر عالم تدوینك اولی هیم اعلادر
وحکما مذاهب اولدیغی اوزره مجرداته قائل اولمقده
ضرر بودرکه قدمنه ذهاب لازم کلور حقدن
غیری ایسه قدیم یوقدر وبعضیلر عقل اولی ملائکه
دن عد ایدوب دوام حقله دوامنه ذاهب اولمشلردر
مزالق اقدامدن بر محلدر بوندن زیادە مباحثه
کتورمز والعلم عند الله تعالی بو فقیره لایح
اولان بودرکه مجردات کبی مبدعات دخی دیرلر
وجودی مادەدن دکل ومدت ایچنده دخی دکلدر
پس مدت وزمان ایچندە اولمیان نسنه نوجهله متحیز
اولور شوقدر واردرکه روح جسددن مفارقتدن
صکره صورت جسم ایله تمثل ایدر پس متحیز اولمق

لازم كلور المجرده نقدر اولسه بركشى عالم * بنه بيلمزندر
حقيقت روح * هرندكلو صحيح ايسه سخن * فى الحقيقه
اولو بدرر مجروح (* ولا شىء الا وهو به منوط اذ لولا الوا
سطة لذهب كما قيل الموسوط) * يعنى برنسنه يوقدر
موجوداتدن كه فخر عالمه صلى الله عليه وسلم منوط
ومربوط اولميه زيرا دينلمشدر كه اكر واسطه اولمسه
موسوط هلاك اولور وفنا بولوردى موجودات ايسه
وجود خارجى ايله موجودلر وبقاء ذات ايله متصفلردر
پس بو بقاده البته بر واسطه يه تعلق ايتمشلر وبر فيض
خاصله نما بولوب يتشلردر واول واسطه فخر عالمدر
صلى الله عليه وسلم زيرا حق ايله خلق آراسنده اندن
غيرى واسطهٔ فيض و جود يوقدر تفصيلى بودر كه
الله تعالى عوالمك جسما نيات وروحانياتنى متسلسل
قيلمشدر وحقيقت محمديه دن جميع اشيانك حصه سى
واردر كرك جزوى وكرك كلى وبو حصه ايله
اول حقيقته مرتبط اولمشلردر شويله كه بو تعلق
وارتباط اولمسه وجودلرى منعدم اولوردى زيرا

وجودك

وجودك بقاسى فيض دائم ومتصله منوط وتجلئ
متعاقبه مربوطدر بو فيض ايسه وساطت حقيقت محمديه
ايله اولور زيرا هر كسك وجودى جميع مراتبده
بالذات حقدن مستفيض اولمغه مستعد دكلدر والا
ارسال رسله حاجت قالمزدى بو معنايه بناء ارتباط
لازم كلدى بو مسئله نك خارجده نظائرى چوقدر
مثلا وزير اعظم اولان كسنه پادشاه ايله خلق اراسنده
واسطه در اكر بو واسطه اولمسه مصالح ناس بترمزدى
زيرا پادشاهك شانى بحسب الغالب احتجابدر
وهر مصلحت كه وزير اعظم يوزندن بز پادشاهه
مستنددر وغضروف ديدكلرى نسنه عظم ولحم
اراسنده واسطه در اكر اولمسه لحمدن عظمه غدا
واصل اولمزو عظم لحم كبى تربيه بولمزدى زيرا ما بينده
جهت جامعه يوقدر پس اول ذو الوجهين اولان
غضروف عظمك نما وبقاسنه سبب اولدى وكذلك
قلب انسانى روحيله جسد اراسنده واسطه در زيرا
جهت لطافتى ايله پرتو روحى اخذ وجهت كثافتى ايله

جانب جسده فیض ایدر بو وساطتله روح ایله جسم
اراسنده ازدواج ونظام وجود حاصل اولور وکذلك
اجرام علویه ایله حرکاتی اراسنده نفوس ناطقهٔ
فلکیه واسطه درا کر اول محرکات اولمسه افلاك دخی
آسیاب بی آب کبی معطل اولوردی وروی دریاده
سفینه نك جریانی عمود منوطدر زیرا نقدر ارسان
وارایسه اکامرتبط وبادبان دخی ارسانه متعلق
ومتصلدر اکر بو ارتباط اولمسه سفینه دن مقصود
حاصل اولمز وموسوط وجود بولمز دی نتکیم بزم
خامه مز بو تحریره واسطه در وبعض مکاشفلر باشلری
اوزرنده آسمانه پیوسته رشته کبی نسنه مشاهده
ایدرلرمش مقصود عالم حقیقتده اولان ارتباطی
تصویردر بو فقیره ارتباط مذکورغیری اسلوب ایله
تمثل ایتمشدر پس ارتباط حالی معلوم اولدقده
واسطه یه شکر لازم کلدی انکچون انبیا واولیا
وعلما نك حقوقی حقوق ابویندن زیاده در *(صلوة
تلیق بك منك الیه کما هو اهله)* یعنی فخر عالم صلی الله

علیه وسلم اوزرینه سکا لایق اولان صلوة ایله صلوة
ایله که اول صلواتك ابتداسی سندن وانتهاسی اکا
اوله یعنی صلوتك انك روح پاکنه واصل اوله و اول
صلواتی آنك اهلیتنه کوره ایله ولکن آنك
اهلیتنه کوره اولان صلوة لایقه نك معناسنی
فی الحقیقه کندی ایله الله تعالیدن غیری
کیمسه بلمز زیرا الله تعالینك عباد اوزرینه صلاتی
وجوه مختلفه اوزرینه در که هر کسك مقامنه کوره در
یعنی کیمینه رحمت ومغفرت وکیمینه برکت وکیمینه کشف
وکیمینه مشاهده وکیمینه جذبه وکیمینه قربت وکیمینه
وصلت وکیمینه فنا وکیمینه بقا وکیمینه دخی غیری معنایه
محمولدر ظاهرده نظیری صلات وعطایای سلطانیه
در که هر کسك استحقاقنه کوره ویریلور هر کدایه
براغوردن برخزینه ویرلمز وقبل تحصیل الاستعداد
صدر وزارته تصدیر اولنمز هر نسنه ده اندازه معتبردر
انکچون قرآن کریمده انزال میزان الله امتنان واقع
اولمشدر چونکه فخر عالمك صلی الله علیه وسلم

عند الخلايق مقامی مجهولدر سلطانن اعظمك
رعایا قتنده حالی مبهم اولدیغی کبی پس اکا افاضه
اولنان حقیقت صلوتی کما ینبغی ادراك ایتمك ممکن
دکلدر و بو معنایی مؤید حدیث شریفده کلور
لی مع الله وقت لا یسعنی فیه ملك مقرب ولا نبی
مرسل علمانك صلوة حقنده ایلدکلری تفسیر
حقیقت صلواتك لوازمندندر یوخسه حقیقتده
مرادی تعیین دکلدر زیرا انسان واقف
اولمدیغی علمدن خبر ویرمك جهلدر بعد ذا
بو کلامده فخر عالمك صلی الله علیه وسلم زیاده عنایت
حقه اختصاصنی بیان واردر زیرا افراد موجوداتدن
بر موجودك اهل اولدیغی معنایه اهل اولمامشدر
انکچون آنك مرتبه سنده صلوته مستحق دکلدر
وقرأنده کلور هو الذی یصلی علیکم وملائکته
لیخرجکم من الظلمات الی النور بوراده ناس
اوزرینه اولان تصلیه اخراج ایله تعلیل اولندی زیرا
افراد امتدن هر فردك حالنه کوره ترقی وتنزل واردر

فاما

فاما فخر عالم صلی الله علیه وسلم اوزرینه اولان تصلیه
مطلق ذکر اولندی نتکیم قرأنده کلور ان الله
وملائکته یصلون علی النبی زیرا فخر عالم صلی الله
علیه وسلم مقامات ترقینك ذروه سنده در پس اول
ذوق ترقیندر کیمسه طاتمامشدر وقرأنده کلور عسی
ان یبعثك ربك مقاما محمودا مقام محموددن مراد یالکز
شفاعت عظمی مقامی دکلدر بلکه جمیع مقاماتك
کلیندن عبارت اولان بر مقام عالیدر که شفاعت
عظمی مقامی آنك افرادندندر پس بوندن دخی سر
صلوات فهم اولندی لمحرره چونکه هر وجهله اولدك
محمود * سکا فیض اولدی مقام محمود * انبیا امتکدن
اولمشدر * اولیا بنده لرندن معدود * اللهم انه سرك
الجامع الدال علیك معلوم اوله که اسرار چوقدر زیرا
هر نوعك وهر صنفك وفردك اسرار خاصه سی
واردر انکچون سر بشره ملك وسر ملوکه رعایا وسر
انبیایه اولیا وسر علمایه امیون وسر خواصه عوام
واقف ومطلع دکللردر زیرا وجه خاصدندر

الله تعالی ایله کندولری ارا سنده در وخصوص اوزرینه
ایکی سر عظیم واردر که بری سر انسان وبری سر
حقدر سر انسان حقیقت انسانیه دن عبارتدر که
حقیقت الهیه صورتی اوزرینه ظاهر اولمشدر نتکیم
حدیث شریفده کلور خلق الله آدم علی صورته
صورت الهیه دن مراد صفات سبع مرتبه در که
حیوة وعلم وارادت وقدرت وسمع وبصر وکلام در
پس صورت آدم بو صورت الهیه اوزرینه کلمشدر
زیرا بالفعل مظهردر وانسانک سری سر حقک
ظاهری وصورتیدر واما حقک سری سر انسانک
باطنی وحقیقتیدر وبو سر الهی اسم اعظمدن عبارت
اولان کافه اضافت اولندی انکیچون جامع دینلدی
زیرا جمیع اسراری جامع وجمله حقایقه شاملدر
وفخر عالم صلی الله علیه وسلم آنک حقیقتی ایله ظهور
ایلمشدر که دالدر زیرا عوالم ایچنده حقیقت
محمدیه عالم اعلادر وذات حقه دلالت ایدن اشیاده
حقیقت محمدیه دن اوسع واولی بوقدر انکیچون

بو حقیقتک فلکی حیوتدر پس حیوتده فلک عرش
کبی احاطهٔ تامه واردر زیرا جمله یه ساریدر کیمنده حقانی
وکیمنده صوری پس حیوتدن اوسع بوقدر جماد دیمک
عتبار ظاهرله در مثلا میتک حیوت حقانیه سی
واردر که مکاشفه ایله بیلینور اگرچه که ظاهری جماددر
وحجرک دخی بو معناجه حیوتی واردر انکیچون
حضرت موسانک صلوات الله علی نبینا وعلیه ثوبی
آلوب فرار ایلدی نتکیم تفاسیرده مبیندر بو سببدندر که
قیامت کونده مؤذنک صوتی ایشیدن رطب ویابس
شهادت ایتسه کرکدر نتکیم حدیثده مصرحدر
شهادت ایسه حیوة وعلم اهلنه مخصوصدر ومأکولات
ومشروباتدن صحت وجود وبقای بدن حاصل اولمق
حیواتندندر زیرا محض جماددن نما حاصل اولمز
وبو بر سر عظیمدر که اهل الله بیلور نتکیم قران
کریمده کلور وان الدار الآخرة لهی الحیوان
دار آخرتده اشیانک حیوتی ظاهردر ودنیاده مستوردر
سری بودر که دنیا قالب واخرت قلب کبیدر که

بری کثیف جسمانی وبری لطیف روحانی وآخرتده
قلب قالب صورتیله تصور ایلسه کرکدر انکچون
اخرته عالم صفت دیمشلردر زیرا دنیاده اولان صفات
قلبیه اوراده صورت قالبیه یه دخول ایدر نتکیم
قرآن کریمده کلور فتأتون افواجا بو عالمده
اوحیاتك ظهورینه کثافت مزاج مانع اولمشدر
اهل اللهك کمال لطافتلری اولمغله ادراك ایدرلر
وبو موطنده رؤیتدن منع اولنمق دخی بو سرا اوزرینه
مبنیدر انکچون ارباب بصیرت باطن ووجدان ایله
ادراك وشهوده قادرلردر فاعرف واغتنم لمحرره حاصل
اولسه دله تجلی حق * روشن اولوردی خانه سی مطلق
* خانه کیم روزنه سی یوقدر انك * نور خورشیددن
اولیدر مغلق (وله) کورر هر جسم وجان ایچره براوزکه
جانی جان اهلی * بیلور بو رمزی ای حق حیات جاودان
اهلی * (وحجابك الاعظم القائم لك بين يديك) *
بالاده واسطه عبارتنه انسب اولان بودرکه بوراده
حجاب حاجب معناسنه اوله زیرا حاجب یعنی بوابکه

پرده دار دخی دیرلر داخل ایله مدخول علیهك
واسطه سیدر ولکن تحقیق بودرکه حجاب
اعظم حدیث رؤیتده مصرح اولان رداء کبریایه
اشارتدرکه حقیقتی رتبهٔ مظهردر وبو رتبه اینهٔ مثال
اولمغله رؤیت اکا منوط اولدی بصرله کورینن ردا
وبصیرتله کورینن اول ردا ایله مرتدی اولاندر
نتکیم عادت عربدرکه باشدن اباغه دك ردا ایله بورینور
کورینن رداء ادر کندی دکل نتکیم چچکردك اغاج
صورتیله ظاهر اولور چشم ظاهرله کورینن اغاجدر
چکردك دیدهٔ باطنله مشاهده اولنور وبو رتبهٔ
مظهردرکه ذکر اولندی هرکسه کوره حقیقت
محمدیه دن حاصل اولان حصه در وهر بر حصه
مظهره کوره حجاب جزئیدر پس حقیقت محمدیه
حجاب کلی واعظم اولور بو خود معلومدرکه آینه
رائیه حجاب اولمز بلکه واسطهٔ رؤیت اولور نتکیم
ردا مرتدیه کوره حجاب دکلدر بلکه خارجدن نظر
ایدنه کوره حجابدر وکلام مذکورده حجابی حقه

اضافت ایتمدن مراد حقده حجاب اثبات ایتمك دکلدر
زیرا حجاب ایله محجوب اولق محدودك صفتیدر حق
ایسه محیطدر واحاطه سنك نهایتی یوقدر بلکه فخر
عالمك صلی الله علیه وسلم خلقله حق آراسنده حجاب
وواسطه و رؤیته آینه اولدیغی بیاندر تکیم صدر
اعظم دخی رعایا ایله سلطان اراسنده حجاب اعظمدر
وحقده کوره حجاب احتجابدر یعنی حق تعالی
خارجدن حجاب ایله محجوب ومستور دکلدر بلکه
کندی صفاتیله محتجبدر پس حجاب ایله احتجابك
میاننده فرق ظاهر اولدی وچونکه رؤیت ابدیدر
حجاب دخی قائمدر انکچون القائم للث دیدی یعنی سنی
رؤیته مرأت اولسون ایچون قائم وثابتدر ودائما
حضورده در زیرا میانه‌ده واسطه یوقدر فافهم حدا
* وایس وراء عبادان قریة لمحرره چشمکه ظاهر ایکن
اول دیدار * کورمیوب آنی کوررسن قوری دار * وار
علاج ایله چشمکه ایرکن * نیجه بر خواب غفلت اول
بیدار (* اللهم الحقنی بنسبه وحققنی بحسبه *) نسب

ابوین جهتندن اولان اشتراکدر یعنی ولادت قریبه
راجع اولان نسبه در حسب کشینك کندی نفسنده
وابا واجدانده اولان مفاخردر وحدیث شریفده
کلور کل سبب ونسب ینقطع یوم القیمة الا سببی
ونسبی معلوم اوله که الله تعالی انسانی جنسین
مختلفیندن ترکیب ایتمشدر صورتی عالم خلقدن
وروحی عالم امردندر پس انسانك نسبی روحنه در
وروحك دخی انتسابی جناب اللهه وحضرت رسول
اللهه‌در نتکیم قران مبینده کلور ونفخت فیه من
روحی وحدیث شریفده کلور انا من الله
والمؤمنون منی ای من فیض نوری خواص عباد
بو نسب اهلندندر بو نسب اهلنه غالب اولان
خواص روحانیتدر شوق ومحبت وطلب وحلم وکرم
وتقوای حقیقی کبیکه درجات عالیه‌یه انجذاب بونکله
حاصل اولور وانسانك صورتی وبشریتی طیندن
خلق اولنمشدر نتکیم قران عظیمده کلور هو الذی
خلقکم من طین عوام ناسه غالب اولان خواص

بشریتده حرص وشهوت وهوی وغضب ومیل
ماسواکه درکات سافله یه انحطاط بولنمق
سببیله دریس معتبر اولان نسب معنوی ونسب
تقوادر نسب صوری وطینی دکلدر انکیچون حدیث
شریفده کلور یا بنی هاشم یأتینی الناس باعمالهم
وتأتونی بانسابکم ونعم ما قیل ومایفنع الاصل
من هاشم اذا کانت النفس باهله وحسب ایله
مراد حقیقتده اخلاق نبویه در نتکیم عایشه رضی الله
عنهادن خلق نبی سؤال اولندقده کان خلقه القران
دیو جواب ویردی یعنی ظواهر قرأن ایله عامل
اولدیغندن ماعدا بواطننه دخی مالك وصفت حقله
قائم وافتقار حقیقی مقامنده دائم ایدی که انسان کامله
شرف حقیقی بو معنا ایله حاصل اولور نتکیم انسان
ناقصه مفاخر نفسانیه وعارضیه ایله در وبو کلامده
الحاقی تحقیق اوزرینه تقدیم ایلدی زیرا بو امرك
ابتداسی تعلق ووسطی تخلق وانتهاسی تحققدر
جعلنا الله وایاکم من المتحققین بفضله وکرمه لمحرره

نظم قرأنی مجرد صانمه کیم ازبر کرك * ادم کاملده
حق خلق پیغمبر کرك * (وعرفنی ایاه معرفة اسلم بها
من موارد الجهل) تعریف ایکی وجهله در بری واسطه
ایله در کتابلردن وافواه استاددن اخذ اولنان بونده
داخلدر بوکا وجه عامدن اولان تعریف دیرلر وبری
دخی بی واسطه اولان تعریفدر علم ضروری وجهت
الهام ایله حاصل اولان بونده مندرجدر بوکا
وجه خاصدن اولان تعریف دیرلر اولکی یه اشارة
اثرده کلور خذوا العلم من افواه الرجال وخبرده
کلور اذا اشکل علیکم امر فارجعوا الی القرأن
والسنة وایکنجی یه اشارة قرأن کریمده
کلور واتقوا الله ویعلمکم الله پس بالذات اولان
تعریف بالواسطه اولان تعریفدن افضل اولمغله
کلام مذکورده تعریفی حقه نسبت ایلدی وابو یزید
بسطامی قدس سره کلماتنده کلور اخذتم علمکم
میتاً عن میت واخذنا علمنا عن الحی الذی لا یموت
ومقصود فخر عالمك صلی الله علیه وسلم ذات

وصفات وافعال واقوال واحوالنی معرفت اولمغله
مواردی جمع ایراد ایلدی وعلم ومعرفت عند
المتکلمین بردر اکرچه که عند الفلاسفه میانده فرق
کثیر واردر پس اهل ظاهره علما واهل حقیقته
عرفادیمك مجرد تمییز ایچوندر وبعض حکماء الهیه
دخی فرق ایدوب دیمشلردرکه عالم عارفدن مرتبه
جهتندن ارفعدر زیرا علم تصدیق ومعرفت تصور
قبیلندندر پس علم حقایق ولوازمی ادراك ومعرفت
مجرد خصایص وفضائلی ادراکدر وقران کریمده
کلور هل یستوی الذین یعلمون والذین
لا یعلمون یعنی علم شرفنه بناء تخصیص اولندی
وحدیث شریفده انا مدینة العلم وعلی بابها
تتکیم جامع ترمذی رحمة الله ده مذکوردر وبرحدیث
شریفده دخی کلور انا میزان الحکمة وعلی
لسانه تتکیم امام غزالینك رسالهٔ عقلیه سنده
مسطوردر پس شیخك قدس سره معرفت ایله
مرادی علمدر انکیچون جهل مقابله سنده ایراد

ایلدی جهلك کلبسی علم ایله زائل اولور یوخسه
تصور قبیلندن اولان معرفت ایله اولمز ولکن
بواسانك اصطلاحی اوزره معرفت ایله تعبیر ایلدی
معلوم اوله که علوم ومعارف ایکی نوعدر بری حقانی
وبری شیطانی حقانی اولان ظاهرده کتاب وسنته
موافق وباطنده ذوق ارباب حقایقه مطابق اولاندر
بوندن ماعداسی شیطانیدر خصوصا عمله مقارن
اولمیان علم دخی معتبر دکلدر زیرا غیر نافعدر معنای
کلام بودرکه بکا فخر عالمی صلی الله علیه وسلم
برتعریف ایله تعریف ایله که موارد ومسالك جهلدن
انکله سلامت بوله ین وهر موطن وموضعه کوره
کماینبغی اهل علم اوله ین* (ومن الامداد لتحصیل
علوم النافعة الجمة)* لمجره مرغ جانه اوجمغه علم
وعملدر ایکی پر* یوخسه اولوردی هوای جهلده
زیروزبر* (واکرع بها من موارد الفضل) کرع صو یی
الیله ویا ظرفله تناول ایتمیوب وضعندن اغزیله ایچمکدر
فضل کسبك غیری طریقله حاصل اولان عطیه

الهیه دیرلر بونده فضلی آبه وعملنی مورد آبه واخذ
واتصالنی کرعه تشبیه واردر مقصود معرفت
نبویه ایله اهل فضل وعطا اولدیغن طلبدر
انکیچون کرعله تعبیر ایلدی زیرا کرعده واسطه
یوقدرید ویاظرف واسطه قیلندندر فضل ایسه
بی واسطه وبلا کسب اولاندر وبو تشبیهده نکته
بودرکه شربده جمیع عروقه سریان واردر وبوندن
راسخ فی العلم اولمق لازم کلورکه صفت اهل تحقیقدر
وموارد جمع ایراد ایلدی زیرا عطایای الهیه
بسیاردرخصوصا یوقاروده اولان معنای جمعیت
بوراده دخی ملحوظدر *(واحملنی علی سبیله الی
حضرتک حملا محفوفا بنصرتک)* سبیل معتاد السلوک
اولان طریقه دیرلر اضافتدن مقصود سبیل معهودی
تعریفدرکه توحید وتجرید وتفرید در حضور غیبتک
خلافیدر غیبت حجاب اکوان وحضور بو حجابی کشف
وازاله ایله اولور حضرت عبارتی حق تعالیدن
کنایه در تکیم السلم الی حضرته المقدسة دیرلر زیرا

حضرتک صاحب حضرته تعلق واردر وبو مقوله
کنایات آدابندندر پس اضافت بیانیه اولور مگر
حضرت قرب معناسنه محمول اوله تقول کنت
بحضرت الدار ای بقربها نصرت دفع ضرره
مخصوصدر معونت واعانت اعمدر زیرا سلب مضرت
وجلب منفعتک مجموعنده مستعملدر تکیم جند حرب
ایچون اعداد اولنان عسکره دیرلر مطلق عسکره
دیمزلر معنای کلام بودرکه بنی اول حضرتک
طریق مخصوصی اوزرینه سنک حضرتکه برحمل ایله
حمل ایله که نصرتک ایله محاط اوله نصرت ذکرینک
فائده‌سی بودرکه بو طریقک مخاوف ومهالکی چوق
واعداء ظاهره وباطنه‌سی حددن آرتقدر تکیم
خواجه حافظ دیوانده کلورکه *بهر کام دران ره
خطری نیست که نیست* بونده اشارت واردرکه
کرچه هر سالکک حق اسم مخصوصی یوزندن
حضرته واصل وسری انک سرینه متواصلدر تکیم
دیرلر الطرق الی الله بعدد انفاس الخلایق ولکن

طریق نبویده کلیت واردر و بالفعل ظهور ایله بالقوه
استعدادك میانده فرق مقرردر بو سببدندر که وارث
اکمل محمدی اولانك سنی دخی بحسب الغالب
سن پیغمبری صلی الله علیه وسلم تجاوز ایتمززبن محاذات
کامله واردر پس علوم واذواقده بقدر الاستعداد وارث
اولدیغی کبی عمرینه دخی وارث اولور انکیچون
شیخ قدس سره العالی حضرتلری دیدی مطلق سویلدی
مقصود اسم اعظمك کلیتی مقامیدر که جنت عدن
ووسیله بونك صورتی ومرقد منیر خصوصا ذروهٔ
وسیله‌نك اجمالیدر فافهم جدا وحضور که مقام
عندیتدر جمله مقاماتك فوقنده در انکیچون قرآن
کریمده کلور عند ملیك مقتدر لاجرم سرم
ایرسه مقام وصله * بوله جانم او مقام ایچره حضور
بو حضوره نیجه جان ویرمه‌یم * عاشقم عاشق اولیدر
معذور * بعده اجمال لفظنده جذبه‌یه اشارت واردر
زیرا سلوك موصوف جذبه‌یه موقوفدر نتکیم مولانا
جامی دیوانده کلور * سالکان بی کشش دوست

بجایی نرسد * سالها کرچه درین راه تك وپوی کنند *
لاجرم جذبه دن دوزمسه شهپر سالك * اوله منزلانهٔ
وصله مالك * کیمکه بی جذبه سلوك ایده حقه * عاقبت
اولور بو یولده هالك * واقذف علی الباطل فادمغه)
باطل نفسنده وجود وثبوت وتحقق اولمیانه دیرلر اسان
صوفیه ده ایکی قسمدر اولکی قسمنه باطل حقیقی
دیرلر که نه عالم علمده ونه عالم عینده انکله تجلی
واقع اولمامشدر عدم حقیقی دخی دیرلر پس عدم حقیقی
وجود حقیقی‌یه مقابل اولدیغی کبی باطل حقیقی
دخی مقابلدر زیرا مترادفدر وایکنجی قسمنه باطل اضافی
دیرلر که انکله تجلی واقع اولان موجودات
خارجیه‌در وعدم اضافی دخی دیرلر پس عدم اضافی
وجود اضافی‌یه مقابل اولدیغی کبی باطل اضافی
دخی مقابلدر زیرا مترادفدر ووجود اضافی حق مجازی
اولدیغی کبی عدم اضافی دخی باطل مجازیدر بطلانی
نفسنده معدود اولدیغی ایچون در نتکیم دینلمشدر
الا کل شیء ما خلا الله باطل ومجاز اولدیغی

وجود اضافی یه مجلی ومرآت اولدیغیچوندر پس
شول آیتـه که قران کریمـده کلور بل نقذف
بالحق علی الباطل فیدمغـه فاذا هو زاهـق
آنك بطـریق الاشـاره معنـاسی بودرکـه
موجوداتی خلق ایلدك وجود حقی عدم باطل اوزرینه
قذف ورمی ایدیجی اولدیغمز حالده پس حق باطلی
دامغ مضاب اولدی وباطل دخی انفس وآفاقدن
زاهق وزائل اولدی یعنی موجودات ظلمت باطلدن
نور حقه خروج ایلدی پس وجود حقیقی الله تعالی نك
وجودی ووجود اضافی ماسوانك وجودی وماسوا
باطل اضافی اولدی انکچون هدائی قدس سره
کلماتنده کلور موجود اودر وجودی اوله انك حقیقی
یوخسه وجودی زائل بر وهم باطل انجق پس شیخ
مصلی قدس سره دیمك استرکه بنده مستجن اولان
وجود حقیقینك آثارینی باطل اولان وجود اضافی
اوزرینه طرح ورمی ایله تاکه بن اول باطلی دمغ
وضرب وسحج ایدهیم یعنی ازهاق وازاله ایدهیم

ووجـود مجازی ایله اتصافدن وکنـدومه کون
ضافتندن خلاص اولهیم حاصلی کثرت موهومه
زائل ووحـدت معلومه باقی اوله وبالفعل ظهور بوله
پس بو معنی فادمغه لفظی فان ادمغه تقدیرنده اولماغه
کوره در وجائزدرکه فا عاطفه وادمغ امر اولوب
فادمغه نی تقـدیرنده اوله ولـکن اولکی معنی نص
مذکوره مطابقدر زیرا دمغ انده حقه مسنددر فاعرف
ذلك *(وزج بی فی بحار الاحدیة)* ونی سواحل
کثرتدن بحار احدیته رمی والقا ایله تاکه مستغرق بحار
احدیت اولهیم معلوم اوله که احدیت ذاتك وواحدیت
صفاتکدر مرتبهٔ احدیت جمیع حقایق جامع وجمله
کثراتك آنده مستهلك اولدیغی ذاتدرکه تعین الهینك
اولیدر انکچون اکا حقیقة الحقایق وحضرت جمع
وحضرت وجـود دیرلر بحاری جمـع ایراد ایلدی
احدیتك نهایتی اولمدیغنه اشارتدر ویاخود احدیتك
مبدأ کثرت اولدیغنه کوره در پس هر کثرتده بر احدیت
واردرکه هر احدیت بردریاوهر کثرت برساحل کیبیدر

پوندن مقصود كثرات خارجيه متضمن اولديغى
وحداتى ديده بصيرتله مطالعه يى طلبدر وبو وحدتك
بحسب الكثرات كثرتندن نفس الامرده دخى كثرتى
لازم كلمز حصص حقيقت محمديه كبيدر تنكيم انسان
كلى يه كثرت اشخاصدن كثرت لازم كلمز بلكه انسان
نفسنده امر واحددر وروح وسائر دخى بويله در
شمسك پرتوى انتشار حسبيله متعدد كورينور ولكن
نور واحددر كه شمسه مضافدر وسايه نورك عينى
اولديغى كبى وجود اضافى دخى وجود حقيقتك
عينى دكلدر والا عبد حق اولمق اقتضا ايدر بو بابده
محالدر والحاصل شمسك انعكاس انوارندن سايه
حاصل اولور وسايه عارض اولمغله زوال بولور وبو
توهم اولنان اثنينيت منمحى وشمس نورى ايله باقى
قالور قوس امكانده اولان خط متوهم فى الحقيقه
دائره يى تنصيف ايتمز آنك خارجده وجودى موهومدر
اكرچه كه محسوسدر پس وحدت واحديت منكشف
اولمق امور عارضه دن ناشى اولان كثرتدن نظرى
قطع ايتمكله در * چو بندى از تصاريف شئون چشم *

ترا

ترا مصدر نمايد عين مشتق * بعد ذا آب سبب حيات
اولديغى كبى علم دخى سبب حياتدر انكيچون احديتى
دريايه تشبيه ايلدى زيرا مقصود احديته علمدر وآب
هر نسنه نك اصلى اولديغى كبى تنكيم نظم جليلده
كلور و جعلنا من الماء كل شئ حى احديت
دخى هر كثرتك مبدا ابدر بوندن كثرت بره تشبيه
اولنمق لازم كلدى فاعرف ذلك لبحره اوله بيلدكه
بو بحره غواص * اولدى كاملا ايجره نامك خاص
*(و انشانى من اوحال التوحيد) * نسل برنسنه يى
سرعتله نزع ايتمكه ديرلر اوحال وحلك جمعيدر طين
رقيق معناسنه اوحالدن مراد برازخ وقيوددر يعنى بنى
توحيد برزخندن چقار وقيودندن نزع ايله زيرا
توحيد اثبات وحدت ايتمكدركه توهم كثرتدن ناشيدر
انكيچون آنلر غيبده حتى لا رى ديرو دينلمشدركه
التوحيد اسقاط الاضافات يعنى ذات حق
نسبت اضافتدن تجريددر وبو ذكر اولنان عوام
اهل توحيد مرتبه سيدر انكيچون قل هو الله
احد وارد اولدى ولا اله الا الله دينلدى والا كثرتك

وجودموهومی مضمحل اولسه وحدتدن غیری قالمز
پس حقیقتده کثرت اولمیجق موحد نه یی نفی ایدر
وبونده اشارت واردر که توحیدك وراسنده تجرید
وتجریدك وراسنده دخی تفرید واردر که قران
کریمده کلور والسابقون السابقون
اولئك المقربون وحدیث شریفده کلور
سبق المفردون یعنی تفرید اهلی تجرید اهلنی
سبقت ایتدی نتکیم تجرید اهلی دخی توحید اهلنی
مرتبه ده کچدی زیرا ابرار ایله مقربین آرا بودکلدر
بری صفاتی بری ذاتیدر لمحرره عشقه سلوك ایدن
آدم * صایمسون بوقدر ربو یولده وصل * هرکه قهر
ایتدی عشقله نفسه * تعجب اولسه لطف حقه محل
* (واغرقنی فی عین بحر الوحدة حتی لااری ولا اسمع
ولا اجد ولا احس الابها) * عین ذکری لطافتدن خالی
دکلدر عین دیدی زیرا جسمك وراسنده روح مجرد
وسرك وراسنده عین مجرد واردر سالك بو عین مجرده
مرتبه سنه واصل اولمدقچه حقیقت وحدت اکا

ظهور

ظهور ایتمز انکچون بو مقامده وحدت دیدی توحید
دیمدی زیرا توحید عبده و وحدت حقه کوره در کذلك
بحری مفرد ایراد ایلدی زیرا وحدت احدیت کبی
دکلدر پس بو وحدت ایله مراد وحدت حقیقیه درکه
کثرته مقابل اولان وحدتك مبداییدر زیرا کثرته مقابل
اولان وحدت مبداء کثرت حقیقیه در وحدت حقیقیه
ایسه مبدا کثرت اعتباریه در یعنی بالقوه کثرتك مبداییدر
بالفعل دکل وبالقوه ایله بالفعل بیننده فرقان بین واردر
زیرا کثرت بالقوه نواتده اولان کثرت بالقوه کبیدر وکثرت
بالفعل شجره ده اولان کثرت بالفعل کبیدر ووحدت
حقیقیه وحدت نوات کبیدر ووحدت اضافیه که کثرت
بالفعلك مبداییدر وحدت بدن شجره کبیدر پس
ایکی وحدتك وایکی کثرتك میاننده فرق واردر وبو کثرت
کیجه کبیدر که نهار وحدته ایلاج اولنمشدر انکچون
ظلمتی نور وحدتده اخفا اولنمشدر وکاه اولور که
نهار وحدت لیل کثرته ایلاج اولنور پس بو صورتده
نور وحدت ظلمت کثرتده اخفا اولندی بو تفصیل

معلوم اولدیسه لا اله الا الله وحده لا شریك له
مقالەسندە اولان وحدتك سری دخی ظاهر اولدی
یعنی بو وحدت ایله مراد وحدت حقیقیەدرکه
نفی شرکته مقابل اولان وحدتدرکه کثرته مقابل
اولان وحدتك مبداٸیدر یوخسه وحدت اضافیه
دکلدر زیرا وحدت اضافیه کثرت کبی مخلوقدر نتکیم
مشارق شریف اوزرینه اولان شرح اکلدهمصرحدر
و یونس امره قدس سره کلماتندە کلور یوسفم یتوردم
کنعان ایلنده * یوسفم بولندی کنعان بولنمز * یعنی
یوسف وحدته اول مطلع دکل ایدی کوردیکی هب
کثرت ایدی و وحدت بونك نه سیدردبردی زیرا سلوك
صحیح ایله عالم ترکیدن مفارقت ایتامش و جانب
وحدته سفر ایدوب کتمامش ایدی صکره مکاشفه ایله
یوسف وحدتی بولدی کنعان کثرت کورنمز اولدی
یعنی هر نسنەدە وحدتی مطالعەیە قادر اولدی نتکیم
حدت ایله شمسه نظر ایدوب بصری متفرق اولانك
کوزینه اشیای خارجیه کیرمدیکی کبی و بو برغریب

سردرکه مکاشف بیلور زیرا هر پرده جاریدر
نظر اولنسه هر کسك فن اصلی نه ایسه دنیاده
مشاهده ایتدیکی آثارده آنی کورر غیرینی کورمز
مثلا برکیمسه علم میزانده متفنن و داٸما مطالعه
و مذاکره سنه اکباب ایدر اولسه هر کوردیکی نسنەیی
شکل اول صورتی اوزرینه اخراج ایدر مثلا کتابی کوررد
هذا کتاب و کل کتاب ینتفع بعلمه دیر و خبزی کورر
هذا خبز وکل خبز یوکل دیر و فرسی کورر هذا فرس
وکل فرس یرکب پس جملەسنی شکل اول اوزرینه جمع
ایدر وانك نظرنده شکل اولدن غیری قالمز و ساٸر
قواعد و فنونی دخی بوکا قیاس ایله بو وحدتك ایچنده
اولان کیمسه عجبدرکه بی بصر کبی وحدتی
کورمز و الواح کاٸناتی اوقیوب بو سره ایرمز لمحرره
نیچون کورمزلر ای دل ماهیلر دریاده دریایی * غریق
بحر علم ایکن اولور لر شویله صحرایی * ظهوری کوزلره
کیرمش ینه یوق آنی برکورمش * بو سره واری هیچ
ایرمش بیلوب بو اوزکه معنایی * ندندر کثرت اسما

ندندر وحدت مولا * خبرویر جمله سن جانا اکر بیلدکسه
مولایی * صورعکسن کوروب الدائمه‌ای غافل خیالاته
اکر نور حقیقی ایستر ایسك کوکده کور آیی * بومنزل
هرکسك تیرمرادینه هدف اولمز * ایریشمك ایستر ایسك
حقیا چك عشقله یایی * معنای کلام شیخ بودرکه بنی
عین دریای وحدته اغراق ایله تاکه سندن غیری یه
نظرم تعلق ایتمیه تکیم هدایی قدس سره بیوردر
اولقدر حیرتده اولسون جان ودل * قنده بقارسم افندم
صانه‌ین * وسنك کلامکده غیری یی اصغا ایتمیم تکیم
حسین نساجه برکیسه راست کلوب سن بنم مملوکمسك
دیدی اولدخی مقام سعدده اولمغله نعم دیوب واروب
اول کیسه‌نك خانه‌سنده نیجه مدت خدمت ایلدی
زیرا اول کلامی حقیقتده حقدن ایشتمش ایدی پس
قائلنی تکذیب ایتمدی ولکن اشرب الخمر دیو خطاب
اولنسه محقق بو کلامی حق حقیقیدن استماع ایتمز
تاکه مضمونیله عمل لازم کله زیرا حق نهی ایتدیکی
نسنه ایله امر ایتمز جمله منهیات بویله‌در وبو مقام

مزالق اقتدا مدندر بعض ریاضتکش آدملره راست
کلدم امامه اقتدا ایتمز انفراد ایله مأمورز دیرلر بومقوله
خلل ریاضات مجرده‌نك خرافات وخیالاتندندر
شیطانك توسط ایتمشدر زیرا محراب عامه یه یدر وحدیث
شریفده کلوا وصلوا خلف کل بر وفاجر
بوحدیث کرچه اصلنده امامت کبرایه کوره‌در فاما
امامت صغری دخی بونده داخلدر پس اهل سنتك
ارقه‌سنده نماز قیلمیان برالای عامی وریاضی وجاهل
وضال وقرین شیطاندر سرکروه اضلالدر
ووجدانمله سندن غیری یی بولمیم زیرا قل الله
ثم ذرهم بیورلدی مقصود مجرد قول توحیدك دکلدر
بلکه شهود ایله دخی وحدته وصولدر شویله که لوح
دلده رسم ماسوی قالمیه تکیم حضرت ابراهیم
صلوات الله علی نبینا وعلیه اسلمت لرب العالمین
دیدی بو اسلام قولینك حقیقتی آتش نمروده طرح
اولندقلرنده ظاهر اولان تسلیمدر وسندن غیری یی
حس وادراك ایتمیم حاصلی اکر ظاهر اکر باطن جمله

احوالم و وحدتله اولسون كثرتدن اثر قالمسون بعده
ذاشيخ قدس سره شهود وحدتك بيانده اولمغله
رؤيتي سمع اوزرينه تقديم ايلدي والا ترتيب طبيعي
حسيله عكس لازم ايدي تتكيم اهل فهمه مستور
دكلدر (* واجعل الحجاب الاعظم حيات روحي) *
يعني فخر عالمي صلى الله عليه وسلم حيات روحم قيل
يعني امداد فيضى ايله وحديث شريفده كلور انا
من الله والمؤمنون مني پس بر روح يوقدر كه اول
روح اعظمدن مستفاد اولميه وبقاسنده اندن امداد
بولميه وبو حيات ابتدا روحك وثانيا بدنكدر بدنك
حياتنه اعتبارا ولمغله حياتي روحه مضاف قلدي
خصوصا اومقوله حيات عظيمه سبب اولان وجود
شريفي حيات حقيره وسيله ايتمك ادبدن خارجدر
پس اشارت اولنديغي اوزره فخر عالم صلى الله عليه
وسلم ابو الارواح وحيوة الارواح اولدي انكچون بعض
كبار ديور مثلا در فخر عالم جدعيسى در عليهما
الصلوة والسلام زيرا حضرت عيسى نفخ روح

القدسدن وروح القدس نور فخر عالمدن صلى الله
عليه وسلم مأخوذدر فافهم جدا وعلم وشهود
ايله حيات روح حاصل اولمدقجه انسان
ميت حكمنده در زيرا حيات روح حيات مقصوده در
حيات نفس حيواني بويله دكلدر وكلمات فضولي
مرحومده كلور * شهيد عشق اواوب فيض بقا كسب
ايلمك خوشدر * نه حاصل بو فاد هرك حيات
مستعارندن * يعني شهادتده حيات باقيه واردر كه حيات
فانيه دن افضلدر وبو حيات سبيله دركه مؤمنلر وولیلر
حقنده وارد اولمشدر اولياء الله لايموتون
ولكن ينقلون من دار الى دار وبعض روايتده
اولياء اللهدن بدل المؤمنون دوشمشدر مآلى بردر
زيرا مقصود مؤمن كاملدر بو حيات باقيه سبيله دركه
ابدانلري تفسخ ايتمز زيرا علم حقيقي وشهود حقانيله
تفسخي موجب اولان عفوناتدن منفكلردر لمحرره
چوريمك استه مز ايسك سنده * اوله كور فيض علمله
زنده * ور وحده سر حقيقي ظاهر اولان بودركه

ماقبلنی بیاندر وبیانه واوعا طفه مانع دکلدر زیرا
فی الجمله مغایرت کافیدر نتکیم قران کریمده کلور
ولکن جعلناه نورا نهدی به من نشاء من عبادنا
وانك لتهدی الی صراط مستقیم مفسرلر
وانك تهدی آیتن هدایت حق تقریروکیفیتن بیانه حمل
ایتمشلردر پس بو مقامده تقدیر کلام واجعل روح
حجاب الاعظم حیات روحی وسر حقیقتی دیمکدر
اصلی بودر که روح محمدیده ایکی معنی ملحوظدر بری
حیوٰة الارواح وبری سر الحقایق اولمق وحقیقتده
حیات ایله سر بردر زیرا هر کسده اولان حقیقت محمدیه
حصه سی ذکر اولنان حیات ایله متحقق اولمشدر
فافهم وجائزدرکه روحله مراد روح النبوة اوله
پس معنی دیمك اولور که انك قربتنی وثمرهٔ قربت
اولان صفاسنی وشهودینی بنم سر حقیقتم قیل پس
بو صورتده تقدیر وتأویله حاجت قالمز فاعرف
(وحقیقته جامع عوالمی بتحقیق الحق الاول)
معلوم اوله که فخر عالمك صلی الله علیه وسلم حقیقتی

اسم اعظمدر زیرا اسم اعظم جمیع اسمایی جامع
اولدیغی کبی حقیقت محمدیه دخی جمیع حقایقی جامعدر
وحق الیقینك حقیقتی وباطنی بو حقیقته مخصوصدر
عوالمدن مراد عوالم سیرانیه درکه اوچیوز
التمش بیکدر غیب وشهادتده نزولا وعروجا مراتبی
چوقدر جمیع عوالمده حقیقت محمدیه نك شهودی
اوزرینه دوراتمك ایسه رتبهٔ عظمادر انکچون بتحقیق
الحق الاول دیوب تفریده اشارت ایدر زیرا حق اول
تعین اول مرتبه سی اولان هویت ذاتیه در بو مرتبه یه
حق اول دیدی زیرا اکر علمده واکر خارجده
اولان مراتب تجلیات بونك تفصیلیدر پس هر فرعنده
اصلی مشاهده ایتمك وحدتندر شجره ده نواة مشاهده
اولندیغی کبی فافهم جدا فانه علم جلیل *(یا اول *)
باعتبار السیر نزولا *(یا اخر)* باعتبار ختم السیر
عروجا *(یا ظاهر)* بحسب النظر الی وجود الحق
(یا باطن) بحسب النظر الی وجود الخلق
وبو اسماء اربعه که امهات اسماء الهیه در بوندن غیری

محامل كثيره سى دخى واردر لكن مقامه ملايم اولان
معانى ايله اكتفا اولندى (* اسمع ندائى بما سمعت به نداء
عبدك زكريا *) يعنى قولك زكريانك عليه الصلواة
والسلام دعاسنى ايشتديكك سمع قبول ايله بنم دخى
دعامى ايشت وذكر اولنان حاجتمى روا ايت بعده نداء
عبارتى قرآنه موافقت ايچوندر نتكيم كلور
اذنادى ربه نداء خفيا والانداء رفع صوتدر وساحهٔ
حضورده اولان رفع صوتدن ممنوعدر شوقدر واردر كه
ندادن مراد دعادر ولكن مقام عبديتدن نفسنى
تبعيد ايدوب نداء لفظى ايله تعبير ايلدى (* وانصرنى
بك لك (* بكا نصرت ايله نفسم اوزرينه سنك ايله وسنك
ايچون يعنى بنم مقصودم منصور اولوب سكا وصولدر
ولكن بكا اولان نصرتى بالذات سن ايله وسن بنم
امورمه تولى قيل كه قوة و نصرت بونده در وسنك ايچون
ايله بنم ايچون ايله زيرا بنم مرادم فناء تامه در فناء
تامه ده ملاحظات وجوديه قالمز وسكا فوز حاصل اولور
(وايدنى بك لك *) وبنى امداد ملكوتى وافاضهٔ لاهوتى

ايله قواى وهميه وخياليه يى قهر اوزرينه تأييد وتقويت
ايله تاكه نفسم عالم ظلماته ميلدن منجذب اولوب عالم
انوارى مشاهده يه ترقى ايليه وبو سبيله استكمال نفس
واستغراق شهود حاصل اوله بو ايسه نور فارق ايله
اولور يعنى ماينبغى ومالاينبغى يى وحق له ماسوايى
بربرندن فرق وتشخيص ايدر نور قوى وبرهان جلى
وانشراح صدر وانفتاح قلب كركدر وبو معنايى دخى
سنك ايچون ايله زيرا مقصود سنكله منصور وسنكله
ينه سكا مؤيد اولمقدر وحديث قدسيده كلور
خلقت الخلق ليربحوا على لا لاربح عليهم فانظر
بالتوفيق لتكون على طريق التحقيق (* واجمع بينى
وبينك *) يعنى آره دن حجب اكوانى وسبب فرقت
اولان امورى ازاله ايدوب جمعيت وشهود احسان ايله
شيخ افتاده قدس سره بيورر * اهل عرفان ديديلر سن
چقمانجه آره دن * بيله مزسن كيمدر كندويى پنهان
ايليان * بوسندن مراد اضافت كونيه در وچقمدن مراد
اضافت كونيه يى اسقاطدر پس اضافت كونيه كه

وجود وذات وصفت وفعلك اضافتندن عبارتدر
ساقط اولیجق پنهان اولان اشكاره اولور یعنی حقیقت
عبدایله هویتك میانده اولان اعتبارات واضافات
مضمحل اولوب عاشق معشوقه ومحب محبوبه واصل
اولور وبو جمله حجب وبرازخ پرسندن عبارتدر حاصلی
غفلتدر لمحرره غفلت دل پرده دردیدار مولادن سكا *
پرده زائل اولدی ایسه جان كوزیله باق سكا * (وخل
بینی وبین غیرك) * ماسوایه غیر دیدی زیرا حق
اضافیدر من وجه یارومن وجه اغیاردر ومولانا جامیدن
قدس سره سؤال اولنمشكه چونكه فی الحقیقه
ماسوانك وجودی یوقدر پس دعاده اللهم اشغلنا بك
عمن سواك مقالەسنك معناسی ندر جواب ویرمشكه
كاف ذاته اشارتدر یعنی بنی ذاتكه مشغول قیل غیری
ذاتندن كه صفات وافعالدر ولكن بو صورتده
صفاته غیر دیمك من وجه در زیرا اهل سنت قتنده
صفات باری حقنده لاهو ولاغیر دینلمشدر تحقیق
بودر كه اسماء ذاتیه مسمانك عینیدر بو اسمادن مراد

عالمه تعلق اولمیان اسمادر بو اسمایه مفاتیح
اول دیرلر واسماء صفاتیه حقیقت احدیه
جهتندن مسمانك عینی وصورت واحدیه
جهتندن مسمانك غیریدر وبو اسماء صفاتیه یه مفاتیح
ثوانی دیرلر بو اسمانك عالمه تعلق واردر مفاتیح ثوالث
اولان اسماء افعال كبی یعنی اسماء صفاتیهٔ ذاتیه واسماء
صفاتیهٔ فعلیه بو معناده مشتركلردر اهل كلامك
بحث ایتدیكی اسماء صفاتیه در اسماء ذاتیه دكلدر زیرا
اسماء ذاتیه نك حقیقتنه اطلاع وشهود تام كمل اولیایه
مخصوصدر لمحرره اهل فرق واحتجاب ایسك اكر *
اولدی صحرا سكا دریادن یقین * ایرمینجه بو شهوده
حقله * اوچه بودر یا كنارندن صقین * (الله الله الله
) * تثلیث ایلدی ذات وصفات وافعاله اشارت وحق
اولی بیان ایچون وجائزدر كه اولكیسی ایقاظ غافلین
وایكنجیسی تعریف عارفین واوچنجیسی تلذیذ واصلین
ایچون اوله بعده ذا بو لفظهٔ جلاله اسم اعظمدر كه
جمیع اسمائی جامعدر اگرچه كه اسماء حسنی نك جمله سی

فی الحقیقه اعظمدر ولکن بعض اسماده بعض
خصایص اعتباریله اسم اعظم دیمشلردر حی وقیوم
دخی بوقبیلدندر تفصیلی محلنده مبیندر (*ان الذی
فرض علیك القران لرادك الی معاد*) بوکلامك
ماقبلنه مناسبت تامه سی واردر زیرا معاد ایله کرك
اخرت وکرك مکه مراد اولنسون حقه رجوعه
اشارتدر زیرا کعبه مقام ذاته رمزدر وجائزدرکه معاد
عالم عدمه اشارت اوله بوعالمه رد اولنمق ذات وصفات
وافعالدن فنا ایله در بوفناده خود ذات وصفاده
وافعال حقله بقا واردر پس حب الوطن
من الایمان موجبنجه سالك حق بوفنا وبقایه
طالب اولمق کرکدر لحجرده وطنکدن جدا اولوب
ای دل* نیجه بر غربت ایللرده دوشه سن* بو بساط فنایی
طی ایله* سکامهد بقایی حق دوشه سن* (ربنا آتنا
من لدنك رحمة وهیّء لنا من امرنا رشدا)* رحمتدن
مراد رحمت خاصه درکه حکمت ومعرفت وتوحید
عزیزدر نته کیم من لدنك اکا قرینه در وامردن مراد

امر محبتدر رشددن اصابت حقدر بعدذا الف ایله
ختم ایلدی بدء ایتدیکی کبی زیرا دینلمشدرکه النهایة
هی الرجوع الی البدایة الف اصلدر همزه مستحدثدر
متحرکی ساکندن تمییز ایچوندر انکچون حروف
تهجیده همزه یوقدر والف حقنده کلام عریض واردر
محلنده مبیندر (*ثلث مرات*) سؤال اولنورسه که
بالاده ذکر اولندیکه فیض الهی اون برمرتبه دن نزول
ایتدکده برحدیثده اون بر صلوات تخصیص اولندی پس
بوراده اوچه تخصیصك وجهی ندر جواب بودرکه
مراتب کلیه اعتباریله در یعنی عالم ناسوته نزول ایدن
فیض الهی عالم ملکوت وجبروت ولاهوت مرتبه
لرندندر پس مراتب اوزرینه تمشی ایدنلره کار
روشندر زیرا هرنسنه نك بد ایندن نهایتنه
دك اطوار مختلفه واردر اکرچه که
حقیقتده ازل وابد واول
وآخر بردر تمت الرسالة
بعون الله الملك
المعین

تم طبع هذه الشرح اللطيفه على الصلوة الشريفه
بمطبعة باب حضرت سرعسكريه فى اواسط شعبان
المعظم لسنه ست و خمسين ومأتين
والف من هجرت من له العزة
و الشرف

م م
م

ایلباسی معاش	١٨٠٠
وظیفه	١٩٠
جمله‌سی [illegible]	٢٨٥
	٢٢٧٥
	٠١٨٠
	٢٥٠
	٢٧٠٥
	٠١٥٥
	٢٨٦٠
	٥٠٠
	٢٣٦٠